109E JAARGANG — NO.: 131 WOENSDAG 10 JUNI 1992

AMIGOE

VANDAAG



BERNADINA ...niet verhoord...

Preke

De Paula is altijd omzettend voorzichtig...

Voor Golkar 67 procent; oppositie klaagt over fraude

Steun voor Suharto bij stembus afgenomen

JAKARTA - De alleen regerende Golkar-partij van president Suharto heeft dinsdag bij de parlementsverkiezingen in Indonesië een minder grote zege behaald dan algemeen werd verwacht. Na het tellen van bijna alle stemmen bleek dat Suharto's partij 67 procent van het electoraat achter zich heeft, een achteruitgang van zes procent vergeleken met 1987. Maar waarnemers zien niet dat de president, die 27 jaar aan het bewind is, op korte termijn aan macht zal inboeten.

Nadat bijna negentig miljoen stemmen waren geteld stond de Golkar-partij op rond 67 procent van de stemmen. In 1987 was dat in de einduitslag 73 procent. De aanhang van de oppositie werd verdeeld tussen de Islamitische verenigde ontwikkelingspartij (PPP), die kort voor de populistische PDI eindigde. De PPP verzamelde 17,7 procent, een stijging met 1,7 procent. De PDI won 15,3 procent, een aanzienlijke vooruitgang vergeleken met de elf procent in 1987. Beide oppositiepartijen hebben geklaagd over fraude bij de stembusstrijd en intimidatie van hun kandidaten.

VERRASSEND

Waarnemers waren niet verbaasd over het resultaat van de verkiezingen. "Indien (de Golkar) hoger was geëindigd dan bij de laatste verkiezingen zou het genant worden", meende een diplomaat, die verwees naar beschuldigingen in het verleden dat bij de Indonesische verkiezingen grootscheepse fraude was gepleegd. "Voor Suharto is een kleinere meerderheid aanvaardbaar. Maar minder dan 65 procent zou een deuk in zijn positie betekenen", voegde een Aziatische diplomaat er aan toe. Hij wees er op dat Golkar-functionarissen waren uitgegaan van rond zeventig procent van de stemmen.

Het zag er woensdagmorgen naar uit dat Golkar in alle 27 provincies en de hoofdstad Jakarta als overwinnaar uit de bus zou komen. Wel verrassend is dat in Jakarta de PPP lijkt te eindigen voor de PDI, die tijdens de campagne grote bijeenkomsten had georganiseerd. "We zouden nationaal gezien veel meer stemmen kunnen krijgen indien de verkiezingen eerlijk zouden worden gehouden", verklaarde Guruh Sukarnoputra, een PDI-kandidaat en zoon van de eerste president van Indonesië.

De PDI had bij bijna alle driehonderdduizend stembureaus waarnemers neergezet maar zegt dat zij op sommige plaatsen werden weggehouden. "De afwijzing van PDI-waarnemers en intimidatie van kaderleden zijn overduidelijke tekenen dat de democratie in Indonesië ziek is", zei partijvoorzitter Suryadi in het dagblad Jakarta Post. "Het was werkelijk niet zonder bedrog. We moeten de eerlijkheid die zij (de regering) had beloofd nog ervaren", zei een PPP-woordvoerder. Hij zei dat een partijleider in het Islamitische bolwerk west-Sumatra door de politie was gearresteerd nadat hij aanhangers van een andere partij ervan had beschuldigd te knoeien met de stemmen.

ZEER TEVREDEN

Maar Indonesische functionarissen waren tevreden over de verkiezingen. "Een stem op Golkar, is een stem op Suharto", aldus de minister van Binnenlandse zaken Rudini nadat de eerste uitslagen binnenkwamen. Rudini, die ook voorzitter is van het verkiezingscomite zei na de eerste uitslagen "zeer tevreden te zijn" over de verkiezingen die volgens hem een eerlijk en incidentloos verloop kenden.

Suharto greep in 1965 met steun van het leger de macht waarmee een linkse couppoging werd gesmoord. Hoewel er sindsdien geregeld signalen zijn van ontevredenheid en desillusie is in Indonesië nimmer een duidelijke opvolger aan het front verschenen.

Eerder hadden leden van de belangrijkste dissidentenbeweging in Indonesië, de Petitie van Vijftig, meegedeeld dat zij niet zouden gaan stemmen. "De democratie is gecastreerd, dus heeft kiezen geen enkele zin. Politieke partijen zijn als een Bonsai-boompje. Zo mogen groen en mooi zijn maar hebben geen mogelijkheid om te groeien", aldus Wachdiat Sukardi, woordvoerder van de groep van gepensioneerde generaals, exministers en religieuze leiders. Deze groep, die sinds 1980 bestaat, heeft herhaaldelijk aangedrongen op Suharto's aftreden. Ze beschuldigt de president ervan de democratie te onderdrukken en zijn macht te misbruiken door familieleden lucratieve banen in het bedrijfsleven te schenken.

Tijdens de verkiezingscampagne bekritiseerden de oppositiepartijen geregeld de strakke greep die Suharto heeft op het politieke leven in Indonesië. Beide partijen klaagden over intimidatie en geweld tegen hun aanhang en spraken hun twijfel uit over de eerlijkheid van de verkiezingen.

Maar tijdens een rondrit door Jakarta zei Suharto dinsdag dat "ik zag getuigen bij de stembureaus. Er zal geen onrechtvaardigheid plaatshebben." De president ontkende dat de verkiezingen ook een peiling zijn van zijn eigen populariteit. "Ons systeem werkt geheel anders dan in andere landen", aldus Suharto.

Van de maandag 71 jaar geworden president wordt verwacht dat hij in maart kandidaat zal zijn voor een zesde vijfjaarlijkse ambtstermijn. Suharto moet zich daar nog over uitspreken.

BUREAUCRATIE

Zo'n 108 miljoen Indonesiërs waren dinsdag in de gelegenheid te stemmen. De opkomst was volgens de kiescommissie 97 procent. Dat de Golkar partij overtuigend een absolute meerderheid behaalde is volgens waarnemers te danken aan het enorme verkiezingsapparaat van de Golkar partij en de steun die deze in het gehele land krijgt vanuit de bureaucratie. Zij zeggen dat lokale ambtenaren vrezen voor hun baan als Suharto's partij geen meerderheid krijgt.

Het ging dinsdag om vierhonderd zetels in het parlement dat sinds Suharto's heerschappij nog nooit een wetsvoorstel heeft voorgesteld of verworpen. Naast deze vierhonderd zetels zijn er nog honderd waarvan de bezetting door de militairen wordt geregeld.

Abu Nidal-groep:

Niets te maken met moord op PLO-voorman

BAYRUT - Een woordvoerder van de groep van Abu Nidal heeft in Bayrut tegenover het Britse persbureau Reuters berichten tegengesproken als zou de Fatah-revolutionaire raad achter de aanslag op Bseiso hebben gezeten.

"Wij hebben niets te maken met de moord op Atef Bseiso", zo zei de woordvoerder. Hij bestempelde het communiqué waarin de Abu Nidal-groep de verantwoordelijkheid voor de aanslag opeist als "verdacht" en "bedoeld om onze organisatie te ondermijnen". Volgens de PLO is de moord op zijn topman op veiligheidsgebied het werk van de Israelische geheime dienst Mossad.

VS en Rusland:

Niet eens over verminderen aantal kernraketten

WASHINGTON - De Amerikaanse en Russische regering zijn het dinsdag niet eens geworden over nieuwe vermindering van het aantal intercontinentale kernraketten.

Dit maakte de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, dinsdag bekend na een onderhoud tussen de Amerikaanse president George Bush en de Russische minister van Buitenlandse zaken, Andrej Kozyrev. Baker zei dat de discussies de komende dagen worden voortgezet. Rusland, Oekraïne, Wit-Rusland en Kazachstan hebben twee weken geleden besloten het START-verdrag met de VS na te leven, dat voorziet in een vermindering van het aantal interncontinentale kernraketten.

Iran: leiders van opstand opgehangen

TEHERAN - Vier mensen zijn woensdag in Iran opgehangen wegens hun aandeel in rellen vorige maand in de heilige stad Mashahd.

Dat heeft Radio Teheran gemeld. De vier waren aangewezen als hoofdverantwoordelijken van de rellen, aldus een woordvoerder van een Revolutionaire rechtbank in Mashahd. Een onbekend aantal anderen is veroordeeld tot lange gevangenisstraffen of tot zweepslagen.



De president-directeur van de ALM, Kitland Chong, en van de SLM, Ronny Calor (rechts), ondertekenen de samenwerkingsovereenkomst tussen de beide luchtvaartmaatschappijen.

Rode Khmer komt op afspraken terug

Vredesproces in Cambodja in crisis

PHNOM PENH - De Cambodjaanse guerrillabeweging Rode Khmer heeft de Verenigde Naties (VN) formeel meegedeeld niet bereid te zijn haar strijders onder toezicht van de VN-vredesmacht te plaatsen en te ontwapenen. Met het standpunt is het gehele, door de Verenigde Naties (VN) op gang gebrachte vredesproces in Cambodja in gevaar gekomen.

De verklaring van de Rode Khmer vormt een "duidelijke inbreuk" op het vorig jaar in Parijs gesloten vredesakkoord, zei Yasushi Akashi, het Japanse hoofd van het VN-bestuur in Cambodja (Untac). De VN, die krachtens het akkoord het bestuur over het land op zich nemen, zijn bezig de grootste vredesmacht, rond twaalfduizend militairen, in hun geschiedenis te vormen. Nederland neemt aan de vredesmacht deel met ruim tweehonderd militairen. Naar wordt gevreesd ontstaat nu een ernstige crisis rond het vredesverdrag voor Cambodja. Een tweede guerrillagroep liet inmiddels weten dat wegens de houding van de Rode Khmer ook zij niet zou overgaan tot terugtrekking van de troepen in kampementen.

In een brief aan Akashi zei de hoogste militaire commandant van de Rode Khmer in Phnom Penh dat zijn leger niet begint met de terugtrekking naar kampementen, die zaterdag zou aanvangen. Akashi heeft een brief ontvangen van generaal Nuon Bunno van de Partij van democratisch Kampuchea (Rode Khmer). De Rode Khmer "zal geen toestemming geven voor stationering van de Untac-troepen in gebieden die door de partij worden gecontroleerd", zo staat in de brief van Nuon Bunno. "Dit vormt een duidelijke inbreuk op het akkoord van Parijs en is daarom uitermate onaanvaardbaar", aldus een somber kijkende Akashi.

VN-functionaris Akashi sprak voor de opening in Phnom Penh van een spoedzitting van de Opperste nationale raad, een interim-orgaan waarin de Cambodjaanse regering en drie guerrillagroepen, waarvan de Rode Khmer de krachtigste is, deelnemen.

Dansen om de Levensboom in Rio



■ *RIO DE JANEIRO - **Een deputatie van de Nigeriaanse vrouwenbeweging danste in Rio de Janeiro rond de Levensboom. Dit is een werkstuk van Britse artiesten dat te zien is op** Global 92, de bijeenkomst van niet-gouvernementele organisaties op milieugebied. Later nam de Nigeriaanse groep deel aan de discussie over Vrouwen en milieu.* (AFP-satellietfoto)

Enkele eigen vluchten gecanceld

ALM vliegt in opdracht van de SLM naar Miami

WILLEMSTAD — De 'wet-lease' overeenkomst die de ALM en de SLM gisteren ondertekenden, levert inkomsten op voor de ALM, terwijl de SLM verzekerd blijft van haar regionale vluchten. In verband met het aantal beschikbare toestellen worden vanaf 1 juli de ALM-vluchten op vrijdagmiddag naar Miami en op vrijdagochtend naar Caracas opgeheven.

Voor de ALM bestaat het grote voordeel van de overeenkomst uit de inkomsten die deze genereert. De maatschappij hoopt daarmee haar *cash flow* problemen het hoofd te bieden.

De SLM was genoodzaakt een andere partner te zoeken, nu haar overeenkomst met de Amerikaanse maatschappij Rich Air afliep. Tot nog toe huurde de SLM bij Rich Air de toestellen die nodig waren voor haar regionale vluchten. De SLM is niet kapitaalkrachtig genoeg om zelf toestellen aan te schaffen.

Vanaf 30 juni gaat de ALM twee wekelijkse vluchten voor de SLM uitvoeren. Op dinsdag betreft dat een vlucht tussen Curaçao - Paramaribo - Belem - Paramaribo - Curaçao en vervolgens via Miami en Curaçao weer terug naar Paramaribo.

Op vrijdag gaat er een ALM-vlucht naar Paramaribo. Van daaruit verzorgt de ALM dan een SLM-vlucht naar Miami, via Curaçao. De terugvlucht Paramaribo-Curaçao is weer een ALM-vlucht.

Dit betekent dat er vanaf 30 juni 3 wekelijkse vluchten vanuit Curaçao naar Paramaribo gaan. Op vrijdag blijft er van de twee huidige ALM-vluchten naar Miami slechts één over. Hetzelfde geldt voor Curaçao-Caracas.

De SLM-vluchten zullen voor het merendeel door ALM-piloten en met cabinepersoneel van deze maatschappij uitgevoerd worden. Aangezien de ALM niet over voldoende personeel beschikt, zal de SLM ook nog een bemanningsteam ter beschikking van de SLM stellen.

De huurovereenkomst is voorlopig voor de periode van één jaar aangegaan. Voorwaarde is dat de diensten door de SLM in dollars vooruitbetaald worden.

De fondsen die de ALM nog in Suriname tegoed heeft, zijn een ander chapiter. Deze gelden kunnen niet uit Suriname overgemaakt worden, daar het land met deviezenproblemen kampt. In het kader van de samenwerkingsovereenkomst zijn de ALM en de SLM overeengekomen dat de SLM de Surinaamse overheid zal benaderen om tot een oplossing van dit probleem te komen.

Onlangs heeft de ALM-directie in Nederland 'succesvolle' besprekingen gevoerd met de KLM. De besprekingen betroffen verdergaande samenwerking tussen de twee luchtvaartmaatschappijen dan tot nog toe het geval is. Binnenkort treedt de ALM met nadere details naar buiten.

Betere bezorging van uw krant

OM EEN BETERE serviceverlening mogelijk te maken voor wat betreft de bezorging van de Amigoe op Curaçao, zitten vanaf vanavond tot en met vrijdagavond 12 juni twee sympathieke jongedames klaar om uw klachten aan te horen over de bezorging gedurende de laatste weken. Zij zijn uitsluitend van 18 tot 20 uur te bereiken op de nummers 673336 en 674744. Voor bezorgingsklachten op Aruba kan tijdens de kantooruren het nummer 24333 worden gebeld en op Bonaire 8204. Aan de hand van uw reacties zullen wij maatregelen nemen om de bezorging van uw krant op een (nog) beter peil te brengen.

DE DIRECTIE

Mijnramp in Oekraïne: 38 doden

LONDEN - Bij een explosie van methaangas in een kolenmijn in het oosten van Oekraïne zijn dinsdag zeker 38 doden gevallen. Dit heeft het persbureau Itar-Tass, dat in Londen werd opgevangen, gemeld. Na de explosie moesten 27 mensen in het ziekenhuis worden opgenomen en er worden nog achttien mensen vermist, aldus Itar-Tass. De regering heeft een onderzoekscommissie ingesteld die moet nagaan hoe het ongeluk kon gebeuren en die de verwanten van de slachtoffers moet bijstaan.

Aanleg op eigen risico gestart

Centrocur n.v. creëert 870 kavels op plantage Waterloo

WILLEMSTAD — De naamloze vennootschap Centrocur, gevestigd te landhuis Blaauw, ontwikkelt op een deel van de voormalige plantage Waterloo het verkavelingsplan Sun Valley Estate. Op het stuk grond zou ruimte zijn voor 870 kavels. De voorbereidingen voor fase 1 met 570 kavels zijn al gestart. De basis-infrastructuur is - overigens zonder technische goedkeuring van de dienst ruimtelijke ordening (DROV) en de juridisch vereiste instemming van het Bestuurscollege - al aangelegd. Belanghebbenden kunnen de komende dagen eventueel bezwaarschriften indienen tegen het plan.

Sun Valley te Waterloo heeft als vier grenslijnen: de Noordkant, de plantage Rancho, Maria Maai en Muizenberg. De projectontwikkelings-n.v. is overeengekomen met DROV dat de eerste werkzaamheden al beginnen op eigen risico van Centrocur. Naast de kavels worden er ook ontsluitingswegen en een waterafvoerstelsel aangelegd op kosten van de n.v. Het verkavelingsplan is overigens oud: het werd voor goedkeuring in maart 1989 ingediend bij de autoriteiten.

De ontwikkeling van Waterloo omvat twee fasen. In de eerste fase worden 570 kavels gecreëerd met een gemiddelde grootte van 580 vierkante meter. Op een strook langs een nog aan te leggen randweg zal er terrein zijn voor detailhandels- en medische voorzieningen. De tweede fase op een hoger gelegen plateau van de plantage is bestemd voor 300 kavels met een gemiddelde oppervlak van 900 vierkante m...

PROBLEEM

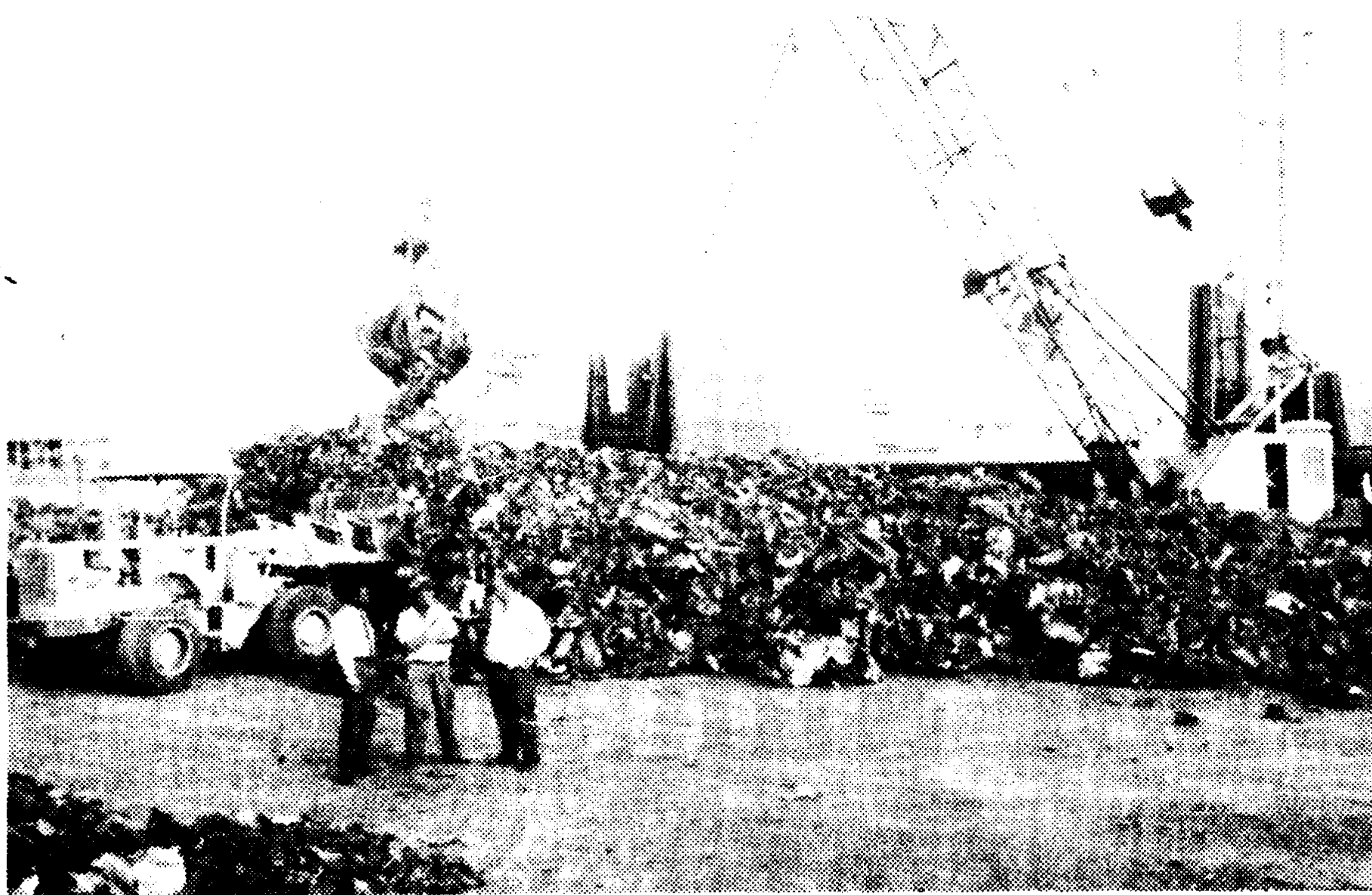
... niet opgelost probleem is dat naast gelegen ... naren flink wat ... last kunnen ... het regenseizoen. Dit komt omdat de wegen en de afwateringssystemen op het Sun Valley-terrein technisch onjuist zijn aangelegd.

Het regenwater zal voor een deel over de wegen gevoerd worden naar het rooienstelsel. Dat vraagt op sommige plaatsen om hoge trottoirbanden. Ten gevolge hiervan zal er bij hevige regenval veel diabaas op de wegen komen te liggen, welk verschijnsel zich voor een groot deel van het jaar zal blijven voordoen. Het eilandgebied zal bij een eventuele overname van de zorg voor deze wegen daarmee rekening moeten houden. Het zou namelijk betekenen dat de overheid meer dan normaal onderhoud op die plekken moet plegen. De verkavelaar is hiervan op de hoogte gesteld en is schriftelijk verzocht de kavelkopers hierover te informeren.

Een bijkomend probleem is dat men in plaats van de hoge troittoirbanden zogenoemde diabaasrillen heeft aangelegd. Dat is volgens DROV-experts een onaanvaardbare constructie, omdat nu al te voorzien is dat deze diabaasrillen binnen een betrekkelijk korte periode ernstig beschadigd zullen worden tengevolge van onder andere het bouwverkeer, met alle consequenties van dien.

Ook hiervan is de projectontwikkelaar op de hoogte gesteld. Voor de rest voldoet het ontwerpplan aan de eisen van de eilandsverordening ruimtelijke ontwikkelingsplanning Curaçao (EROC). Het BC is op basis van de EROC bevoegd voorwaarden te koppelen aan zowel de inhoud als de uitvoering van de verkavelingsplannen.

2500 Autowrakken naar Colombia



WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde heeft Antillean Metal and Scrap Processing and Trading n.v. (AMSPT), gevestigd op de voormalige stortplaats op Hato, Shoot, 2500 geperste en 'geknipte' autowrakken geladen in een schip met bestemming Colombia. Deze autowrakken worden in Medellín, Colombia, verder verwerkt in een 'shredder', waarna het schroot in elektrische ovens wordt gesmolten. Van het staal wordt onder andere betonijzer gemaakt.

AMSPT heeft enkele jaren geleden een grote investering gedaan in een schrootschaar, waarin de autowrakken worden verwerkt tot pakketjes van vijftig bij vijftig centimeter, die kunnen worden geëxporteerd. Door lage exportprijzen en de kleinschaligheid van Curacao bleek een rendabele verwerking van autowrakken niet mogelijk.

In overleg met het Bestuurscollege werd besloten de verwerking voort te zetten op basis van een verwerkingscontract met de overheid. De eilandelijke overheid heeft hiervoor per 1 januari een speciale verwerkingsheffing geïntroduceerd per auto, welke gelijktijdig met de Wegenbelasting wordt geïnd. Dankzij dit contract is Curaçao ervan verzekerd dat alle autowrakken door AMSPT verwerkt en geëxporteerd zullen worden. Curaçao wordt hierdoor van een grote vervuiler bevrijd.

Tijdens het laden van de autowrakken bracht het waarnemend hoofd van Selikor, ir. Wesley Kook, een inspectiebezoek aan het schip. Hierbij waren voorts aanwezig de directeur van AMSPT Aco Berkemeijer en diens adviseur drs. Doedoe Veenhuizen van het Economisch Adviesburo Curconsult n.v.

Wijziging in begintijden EK-voetbal

IN HET schema met het wedstrijdprogramma en de aanvangstijden van het Europees Kampioenschap voetbal zijn een aantal wijzigingen gekomen. De wedstrijd Frankrijk-Denemarken, welke op woensdag 17 juni in Malmö wordt gespeeld, begint 's middags om 14.15uur lokale tijd. De wedstrijd Nederland-Duitsland op donderdag 18 juni in Götenborg, begint eveneens om 14.15uur lokale tijd. Beide wedstrijden zullen door Tele Curaçao worden uitgezonden.

Première ijsshow uitverkocht

WILLEMSTAD — Kaartjes voor de première van de ijsshow 'Curaçao, Magic on Ice' zijn op dit moment al uitverkocht. Voor de drie daarop volgende shows op 26, 27 en 28 juni zijn nog kaartjes verkrijgbaar bij onder andere Mensing's Caminada, Tik Tak te Punda en bij de Lovers ice cream parlours.

Liberia-Peters:

Duidelijkheid nodig over Isla-toekomst

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering hoopt dat er snel duidelijkheid komt over het voortbestaan van de Isla-raffinaderij na 1994. Men beseft wel dat de publieke opinie in het door sociale en financiële problemen geteisterde Venezuela hierbij een rol zal spelen. Ook zal dat land volgend jaar in de ban zijn van de verkiezingen die eind 1993 worden gehouden. Ook dit zal het normale reilen en zeilen beïnvloeden.

Zo verklaarde gisteren premier Maria Liberia op vragen van de pers. Zoals bekend wordt momenteel een onderzoek gedaan naar de installatie van een milieuvriendelijker maar peperduur flexicoker-model voor de Isla. Curacao, Nederland en PDVSA (Venzuela) betalen alle mee.

Liberia-Peters zei gisteren te hopen dat spoedig concrete resultaten uit de bus komen, zodat iedereen weet waar hij aan toe is. Ze erkende dat de situatie nu anders is dan ten tijde van de overname van de raffinaderij in 1985. Toen was de beslissing van de PDVSA om de raffinaderij te huren een politieke, aldus de premier van de Antillen. Ze sprak de hoop uit dat alles goed zal verlopen, opdat de Isla ook na het aflopen van het contract in 1994 open kan blijven. Sluiting zou immers een enorme economische, financiële en sociale klap voor het eiland betekenen.

WILLEMSTAD — F.C. (25) is in handen van de politie nadat een man bij wie hij zondag had ingebroken, hem had overmeesterd. C. had eerder een radio-cassette meegenomen uit het huis van de aangever en kennelijk had hij maandag weer het idee om iets uit de woning te Zwaan weg te halen.

MAN bepleit flexibele werktijden en systeem van openbaar vervoer

WILLEMSTAD — Beter openbaar vervoer en flexibele werktijden. Dat stelt de oppositiepartij MAN in haar radiopraatje van deze week voor ter voorkoming van de bekende verkeersopstoppingen rond half acht en twaalf uur.

Met de rustige wegen van de naderende vakantie in het hoofd vraagt Cedric Eisden zich af of het niet mogelijk is om altijd van files verschoond te blijven. Daartoe doet hij twee voorstellen.

Ten eerste noemt hij de mogelijkheid van flexibele werktijden. Werknemers zonder kinderen hoeven dan bij voorbeeld pas om acht uur op hun werk te zijn. Zij kunnen dan eventueel ook later pauze nemen dan de mensen die om twaalf uur hun kinderen van school moeten halen.

Een bijkomend voordeel hiervan is dat dienstverlenende bedrijven zoals postkantoor, Kodela, bevolking, Setel en dergelijke langer voor het publiek geopend kunnen blijven. Dat zou weer betekenen dat men allerlei zaken niet altijd onder werktijd zou hoeven te regelen.

Een tweede mogelijkheid om de files terug te dringen is een efficiënt systeem van openbaar vervoer. Eisden is van mening dat veel mensen daarvan gebruik zouden maken, omdat het veel goedkoper is dan de eigen auto. Bovendien zou het de luchtvervuiling terugdringen en minder problemen geven met het vinden van parkeerplaatsen.

Minister Rozendal:

SVB dreigt over de kop te gaan

WILLEMSTAD — Minister van arbeid en sociale zaken, Frank Rozendal, sprak gisteren zijn grote zorg uit over de financiële status van de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Volgens de minister dreigt er gevaar voor faillissement, omdat het eilandgebied St. Maarten niet aan zijn financiële verplichtingen voldoet.

De directeur van de SVB, Andres Constansia, meende dat het zo'n vaart nog niet loopt, maar gaf wel toe dat St. Maarten grote schulden heeft bij de SVB. Naar schatting gaat het momenteel om een schuld van 21 miljoen Antilliaanse guldens.

Rozendal sprak van een 'erg gevaarlijke situatie'. Hij is van mening dat het zo niet langer kan doorgaan. "St. Maarten gebruikt de premies voor haar dagelijkse uitgaven en het komt erop neer dat de andere eilanden voor St. Maarten betalen", aldus de minister.

Maandelijks dienen alle werkgevers de AOV-premies af te dragen aan de SVB. De SVB is echter niet gerechtigd deze bedragen zelf te innen, daar is de landsontvanger mee belast. "Wij zijn volkomen afhankelijk van de landsontvanger, de inning hebben we niet in eigen hand. Als er niet betaald wordt, kan de SVB dus niet zelf om geld aankloppen", aldus Constansia.

De werkgevers van St. Maarten voldoen over het algemeen wel aan hun verplichtingen, zo benadrukte de SVB-directeur. "Het gaat uitsluitend om de afdrachten van de AOV-premies door het eilandgebied voor hun werknemers, de eilandsambtenaren dus".

Wanneer een dergelijke 'grote' werkgever niet betaalt, kan de SVB nog wel net haar pensioenen uitbetalen, maar geen reserves kweken. Constansia: "En dat betekent dat we niet tegen een stootje kunnen. Die reserves hebben we gewoon nodig".

Op dit moment betaalt de SVB 'tegen de acht miljoen' per maand aan pensioenen uit. Het gaat om circa 24.000 mensen, die volgens Constancia vaak geen andere inkomsten hebben en dus voor hun inkomen van de pensioenuitbetaling afhankelijk zijn.

Minister de Paula:

Omzetbelasting mogelijk in september al een feit

WILLEMSTAD — Terwijl de technische voorbereiding volgende maand rond is, wordt het wetsvoorstel voor invoering van omzetbelasting in september a.s. ter goedkeuring bij de Staten ingediend. In de tussentijd zullen voornamelijk 'politieke beslissingen' ten aanzien van deze nieuwe belastingmaatregel genomen moeten worden, deelde gisteren minister van financiën, Gilbert de Paula, aan de pers mee.

De Paula heeft onlangs in Nederland om bijstand gevraagd voor een gedegen voorbereiding van deze wetgeving, de naleving en controle daarop na afkondiging. Voor de Antillen is omzetbelasting immers een nieuw fenomeen, waarmee geen ervaring werd opgedaan. De PNP-minister erkende dat behalve de technisch-juridische aspecten ook nogal wat politieke haken en ogen aan de omzetbelasting kleven. De hoogte is daar één van, erkende hij, zonder erg specifiek te zijn.

SPIEGEL

De kritiek van het bedrijfsleven en met name de VBC dat de overheid voor eens en altijd orde op eigen zaken moet stellen in plaats van meer en weer belastingen in te voeren, wimpelde De Paula af. "Ik ben het vaak niet met de VBC eens, deze keer ook niet. De VBC wil namelijk wel dat iedereen koopt, consumptief bezig is. Van de overheid verwacht men echter dat tot het uiterste bezuinigd wordt waardoor de mensen minder of niet meer zoveel kunnen kopen. Men is erg dualitisch bezig," aldus De Paula, die meent dat niet alleen de overheid, maar ook de handel zich zelf eens een spiegel moet voorhouden. "Wij hebben onze fouten. Dat geef ik toe, maar de handel is evenmin foutloos. Ze weten als ze bepaalde uitspraken doen namelijk hele goed hoe de vork aan de steel zit," zo meent de bewindsman, die onder meer refereerde naar de sterk teruggelopen inkomsten van de overheden en de extra uitgaven in verband met de extra voorzieningen voor het overheidspersoneel.

FONDS

De Paula, die nog geen datum wilde noemen waarop hij opstapt, meldde dat tijdens zijn recente bezoek aan Nederland ook het financiële herstructureringsfonds ten behoeve van de eilanden gesproken is: dit fonds, dat gevoed wordt met gelden die anders aan rente en afslossing aan Nederland betaald zouden worden, zal over maximaal 45 miljoen per jaar beschikken. Op 1 juli a.s. zal het in werking treden. Alle eilanden zullen op de middelen aanspraak kunnen maken. Curaçao, die per jaar zo'n 28 miljoen aan Nederland terugbetaalt, zal het grootste deel kunnen opeisen. Het fonds, dat in principe vier jaar zal bestaan, zou een overbruggingsperiode moeten dekken, waarin de eilanden werken naar het uiteindelijke doel: sluitende begrotingen. Het bestuur van het fonds, dat op korte termijn benoemd wordt, zal de minister van financiën adviseren wanneer een eiland aanspraak kan maken op gelden uit het fonds. Dit fonds zal naast het reeds sinds Aruba's vertrek bestaande solidariteitsfonds opereren.

Vernieuwing van de douanewetgeving en modernisering c.q. automatisering van de douanedienst is een ander punt dat De Paula met autoriteiten in Nederland besprak. Daarover zei hij gisteren dat de nieuwe wetgeving bijna af is en dat de eerste vruchten van de modernisering over zo'n anderhalf jaar geplukt kunnen worden. De wijzigingen zullen, zo stelde De Paula, behoorlijk drastisch zijn en een aanzienlijke verbetering inhouden ten opzichte van de huidige organisatorische en technische opzet van de douane. Hij zei erg blij te zijn dat deze keer ook mensen van de vakbond ABVO (dienstgroep douane) met hem meegereisd zijn. Die hebben niet alleen met hun collega's gesproken, maar ook direct betrokken bij de besprekingen zodat ze beter weten wat het personeel te wachten staat.

BRK

De Paula plaatste verder in Den Haag, evenals de Nederlandse staatssectaris van financiën, zijn handtekening onder de en document dat de evaluatie inhoudt van het vijf jaar geleden gewijzigde Belastingregeling van het Koninkrijk (BRK) Ook de Arubaanse minister van financiën, Roland Laclé, heeft het stuk bekrachtigd. De Paula wilde over dit onderwerp niet al te veel kwijt, maar noemde de evaluatie 'positief'. Het stuk zal nu naar de parlementen ter inzage worden gestuurd.

MTS zet voor Scherpenheuvel deuren open

WILLEMSTAD — De maquette van Scherpenheuvel die door leerlingen van de MTS in het kader van hun eindexamen-project Bouwkunde gemaakt is, kan door het publiek bewonderd worden. Op zaterdag 13 (van 15:00 tot 19:00 uur) en op zondag 14 juni (van 10:00 tot 16:00 uur) is iedereen welkom op de MTS aan de Rigelweg 6.

Meer 'bezoeken' door rechter-commissaris

Huiszoeking bij Landsradio begeleid door CRI-accountants

WILLEMSTAD — Rechter-commissaris L. Goossens, Hoofd-officier van justitie, D. Piar en Persofficier O.C. Kraal verlieten gistermiddag rond half vier het Landsradiogebouw aan de Schouwburgweg met medeneming van drie dozen documenten uit het kantoor van directeur Bernadina. Zij werden begeleid door twee Nederlandse accountants van de Centrale Recherche Informatiedienst. De documenten bevatten mogelijk belastend materiaal inzake het gerechtelijk vooronderzoek naar vermeende steekpenningen inzake de voorgenomen verkoop van Landsradio-aandelen aan PTT-Telecom.

Het Openbaar Ministerie heeft gisteren op een aantal plaatsen op Curaçao huiszoeking gedaan om stukken in beslag te nemen. Officier van justitie Kraal kon ontkennen noch bevestigen dat ook huiszoeking heeft plaatgevonden bij de PTT Telecom consultant op de Antillen, Ephraïm Cijntje. Laatstgenoemde was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Landradiodirecteur Russel Bernadina zegt dat de huiszoeking op zijn kantoor correct is verlopen. Hij zegt 'niet verhoord te zijn, laat staan onder ede'. Op vrijdag 29 mei jl. legde de manager wel een verklaring af in de rechtszaal. Dit gebeurde achter gesloten deuren en had volgens Bernadina betrekking op de decentralisatie van Landsradio.

Omstreeks elf uur dinsdagmorgen liepen medewerkers van het OM het kantoorpand binnen met de mededeling dat er huiszoeking zou worden verricht. Ongeveer vijf personen werden door justitie geposteerd. De twee officieren en de onderzoeks-rechter kwamen omstreeks 13.00 uur terug. Bernadina zegt inzage te hebben geboden in alle relevante stukken. Hij geeft aan de enige persoon uit de huidige directie van Landsradio te zijn die gehoord is in verband met het onderzoek van het OM.

NIETS

De Landsradiodirecteur zegt te zullen afwachten hoe het onderzoek zich verder voltrekt. "Ik ga niets doen. Ik hoef ook niets te doen."

Er was geen advocaat aanwezig bij de huiszoeking. Wel heeft Bernadina op aanraden van minister De Paula van Financiën en Telecommunicatiezaken direct jurist Larmonie van het bureau juridische zaken van het land laten komen. Deze heeft het huiszoekingsbevel op juistheid nagekeken. De Paula zei gisteren tijdens de wekelijkse presentatie voor de pers dat het niet ongewoon is dat huiszoekingen deel uitmaken van onderzoekingen van het OM. "Het moet gaan uitwijzen wat er is gebeurd." Hij zei op een spoedige afloop te hopen 'zodat de namen van sommigen gezuiverd kunnen worden'. De Paula vindt het te vroeg om nu al conclusies te verbinden aan het onderzoek.

Persofficier Kraal was bij het verlaten van het Landsradiogebouw uiterst summier in zijn mededelingen aan twee aanwezige Amigoe-verslaggevers. Hij gaf slechts aan dat er bij een aantal andere adressen ook huiszoeking is gedaan.

Een verslaggeversteam van TeleCuraçao en een fotograaf van Nobo, die kans hadden gezien het kantoor van Bernadina te betreden tijdens de huiszoeking, werden weggestuurd.

VOORTVAREND

Het onderzoek wordt grondig en voortvarend aangepakt, zo moge blijken uit de activiteiten die tot nu toe onder supervisie van de rechter-commissaris werden verricht. Mr. Goossens keerde afgelopen maandag terug uit Nederland waar hij sprak met vertegenwoordigers van PTT Telecom. Dat hij twee accountants van de CRI-dienst heeft meegenomen, wijst eens te meer op de serieuze aanpak van het strafrechtelijk vooronderzoek.

Aanleiding voor dit onderzoek is de civielrechtelijke zaak die Ephraïm Cijntje begin april begon tegen het blad Independiente. In het maartnummer van dit tijdschrift wordt de naam van de consultant in verband gebracht met 'voorschotten' die via hem zouden zijn uitbetaald aan lokale politici om de deelname van PTT Telecom in Landsradio en Setel N.V. (Curtel N.V.) 'gesmeerd' te laten verlopen. Rechter Wit gaf het OM de opdracht om de zaak verder te onderzoeken. Het inschakelen van de rechter-commissaris maakte het horen van getuigen onder ede mogelijk. De uitspraak in de civielrechtelijke zaak, waarin Cijntje heeft gevraagd om rectificatie van de bewuste passages in Independiente, zal naar alle waarschijnlijkheid pas plaatsvinden als het gerechtelijk onderzoek is afgerond.



■— *Een team van het Openbaar Ministerie verliet omstreeks half vier gistermiddag in het kader van een huiszoeking het hoofdkantoor van Landsradio met een aantal dozen vol documenten, die mogelijk bewijsmateriaal bevatten in het onderzoek naar vermeende smeergelden, die door PTT Telecom zouden zijn betaald aan lokale politici.*

WILLEMSTAD — Op St Maarten bestaat maar liefst zeventig procent van de werknemers uit buitenlanders. De helft van hen is illegaal op het eiland aanwezig. Volgens minister van Arbeid en Sociale Zaken Frank Rozendal zal St Maarten ondanks de illegale status toch zelf voor deze illegalen moeten zorgen. Dat hoort zo in onze rechtsstaat, meent de minister.

Deze situatie zorgt, zeker op een eiland met grote financiële problemen, voor enorme sociale problemen. Rozendal benadrukte dat het eiland zelf voor een sociale infra-structuur moet zorgen, waarin ook de -illegale- buitenlanders een plaats krijgen. "Legaal of niet, ook zij verdienen onze aandacht", aldus Rozendal.

Instituut luchtrecht vergadert op Curaçao

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) zal in oktober 1993 optreden als gastvrouw van het 23e congres van het Ibero-Amerikaanse instituut voor lucht- en ruimterecht en burgerluchtvaart. Dit heeft het bestuur van het Ibero-Amerikaanse instituut tijdens haar vergadering begin juni in de Spaanse stad Segovia besloten.

Het Ibero-Amerikaanse instituut is een vereniging die de bestudering van het lucht- en ruimterecht tot doel heeft en telt ongeveer zeshonderd leden. De meeste van deze leden komen uit Spanje, Portugal en Latijns-Amerika, maar er zijn ook enige tientallen leden, afkomstig uit West-Europa en de Verenigde Staten. Het instituut heeft een waarnemersstatus bij de Verenigde Staten.

Een van de jaarlijkse terugkerende activiteiten van het Ibero-Amerikaanse instituut is de organisatie van een congres, waar onderwerpen uit het lucht- en ruimterecht behandeld worden. Deze 'jornadas' vonden in 1990 in Miami en in 1991 in Lisabon plaats. In oktober dit jaar zullen de 'jornadas' in de Chileense hoofdstad Santiago plaatsvinden.

Voor de organisatie van het congres van 1993 hadden zich behalve de UNA ook Costa Rica, de Dominicaanse Republiek en Venezuela aangemeld. De keus viel echter op de UNA, onder meer vanwege de betekenis van Curaçao als internationaal luchtvaartknooppunt. De UNA verwacht dat het congres een belangrijke impuls voor de beoefening van het lucht- en ruimterecht in de Nederlandse Antillen zal gaan vormen. Het congres biedt studenten en luchtvaartdeskundigen op Curaçao de gelegenheid zich op de hoogte te stellen van de nieuwste ontwikkelingen op het terrein van het luchtrecht.

De juridische faculteit van de UNA zal de 23e 'jornada' voorbereiden in samenwerking met het gerenommeerde Leidse instituut voor lucht- en ruimtevaartautoriteiten van de Nederlandse Antillen en voor wat betreft het organisatorische gedeelte met het Curaçao International Trade Center.

STTK: werksfeer onrustig bij LRD

WILLEMSTAD — Werknemers van de Landsradiodienst lopen af en aan en kijken nieuwsgierig in de receptie. Wat gebeurt er allemaal? Rond de klok van half vier schalt een nieuwsbericht door het gebouw. De oren worden gespitst. Wat al als een lopend vuurtje door de gangen was gesneld, wordt door Radio Hoyer bevestigd: er vindt een huiszoeking plaats op bevel van rechter-commissaris Goossens ten kantore van directeur Bernadina.

Even later verlaat een aantal mensen het gebouw met medeneming van drie volle dozen papieren en kasboeken. In hun kielzog volgen rechter-commissaris Goossens en officieren van justitie Piar en Kraal.

"Jammer dat zulke dingen gebeuren", zegt STTK'er Petronillia, die even later de receptie binnenstapt. Hij hoopt dat er snel een einde komt aan 'de verdachtmakingen en de onrustige sfeer'.

Landsradio heeft behoefte aan een goede leiding, zegt hij. "We willen een objectieve directeur zonder politieke kleur die geen tweedracht zaait." Volgens Petronillia is het bij Landsradio niet gewenst om er een eigen mening op na te houden. "Zolang je vóór Bernadina bent is het goed, maar als je hem tegenspreekt dan negeert hij je vanaf dat moment."

's Avonds laat TeleCuraçao beelden zien, die genomen zijn op de zesde verdieping. Daar huist de directeur. Bernadina wordt ondervraagd door de verslaggever en is zichtbaar ontsteld. De cameraploeg is niet welkom. "Nee, geen commentaar", is alles wat de directeur kwijt wil.



Speciaal sekretariaat aan het werk

Preventie wordt sleutel drugsbeleid van overheid

WILLEMSTAD — In het kader van de reorganisatie van de nationale drugsraad heeft de Antilliaanse regering een sekretriaat opgericht dat zich vooral zal bezig houden met het preventie-aspect. Preventie wordt zelfs de sleutel in het nieuwe antidrugsbeleid van de centrale overheid. Ook coördinatie is belangrijk Op Curacao alleen al houden 17 organisaties zich bezig met drugsbestrijding c.q. preventie of opvang. Soms werken ze langs elkaar heen en dat is zonde.

Zo deelde gisteren premier Maria Liberia-Peters mee, die twee van de drie leden van het sekretariaat voorstelde: politicologe mevrouw Barbolina (nog werkzaam bij Depos) die met de leiding belast is en sociaal werkster mevrouw Vicento. Daar komt nog een socioloog bij die voorал analyse en onderzoek zal doen. Drie ministers zitten in de raad: de minister van algemene zaken, volksgezondheid en justitie. Dat is logisch want bij de aanpak - en preventie - van het drugsprobleem hebben deze ministeries zonder meer raakvlakken, meldde minister van justitie Susanne Römer.

Liberia-Peters zei dat voor alles een goed overzicht verkregen moet worden in de problematiek: er zijn cijfers nodig, statistieken. Ook zullen alle eilanden benaderd worden voor de oprichting van hun eigen anti- drugs task force.

Het onlangs opgerichte sekretariaat bij de nationale drugsraad zal coördinerend te werk gaan en organisaties kunnen bijstaan bij bijvoorbeeld het indienen van verzoeken voor financiering of subsidie. Verder komt er nog een permanent advieslichaam drugs waarin alle sociale partners zitting zullen hebben.

Volgende week woensdag zal het BC Curacao ingelicht worden over deze nieuwe aanpak. Mevrouw Liberia zelf gelooft dat preventie nu het magische woord moet zijn. 'Zelfs bij de VN heeft men het over het streven de vraag naar drugs af te remmen en niet meer of bestrijding. Dat lijkt bijna onmogelijk; er zit zoveel geld in deze handel en de anderen zijn de wetgevers en overheden blijkbaar altijd te slim af.'

Binnenkort verblijven enige vertegenwoordigers van de UN International Drug Control Program op het eiland. Zij zullen behalve scholen en andere centra ook een voor het algemene publiek bestemde lezing houden.

Visser verdronken

WILLEMSTAD — Dinsdagmiddag is het levenloze lichaam gevonden van de visser Wilfred Bernabe Sambo. Hij zou deze donderdag 48 jaar zijn geworden. Hij ging vissen op zee, maar kreeg motorpech, Een man die de melding had gekregen van een bewaker, ging met zijn boot de zee op in de richting van de kuststrook voor het in aanbouw zijnde Sonesta hotel waar het visserscheepje 2264-C van Sambo ronddobberde. Er was niemand aan boord. Toen het bootje naar de kant werd gesleept zag men het stoffelijk overschot van de onfortuinlijke visser in het water drijven. Omstanders hielpen het lichaam uit het water te tillen. De politie-arts constateerde een verdrinkingsdood.

WILLEMSTAD — De 31-jarige vrouw A.W. heeft dinsdagochtend omstreeks 08.00 uur geitevlees en karbonade willen stelen uit een winkel aan de Jan Noorduynweg. De manager had in de gaten gekregen dat zij het vlees in haar handtas had gestopt. Bij een verzoek tot controle weigerde zij haar tas te openen. Veiligheidshalve alarmeerde de winkelier de politie. Zij had bijna een kilo vlees bij zich.

Uitwisseling personeel ALM-KLM passage-kantoren

WILLEMSTAD — De KLM en ALM hebben besloten om opnieuw een facet toe te voegen aan hun onderlinge samenwerking. Met ingang van de volgende week maandag worden personeelsleden uitgewisseld tussen KLM- en ALM-kantoren, waardoor meer inzicht wordt verschaft over elkaars werkprocedures.

Deze twee nationale luchtvaartmaatschappijen van het Koninkrijk der Nederlanden hebben in de loop der jaren op tal van terreinen samenwerkingsakkoorden gesloten. De meest verregaande vorm van samenwerking is de deelname per medio 1990 van de KLM voor circa veertig procent in het aandelenpakket van de ALM. In datzelfde kader kan onder meer verwezen worden naar het feit dat de ALM al geruime tijd cockpit- en kabinepersoneel levert voor de Midatlantische routes van de KLM.

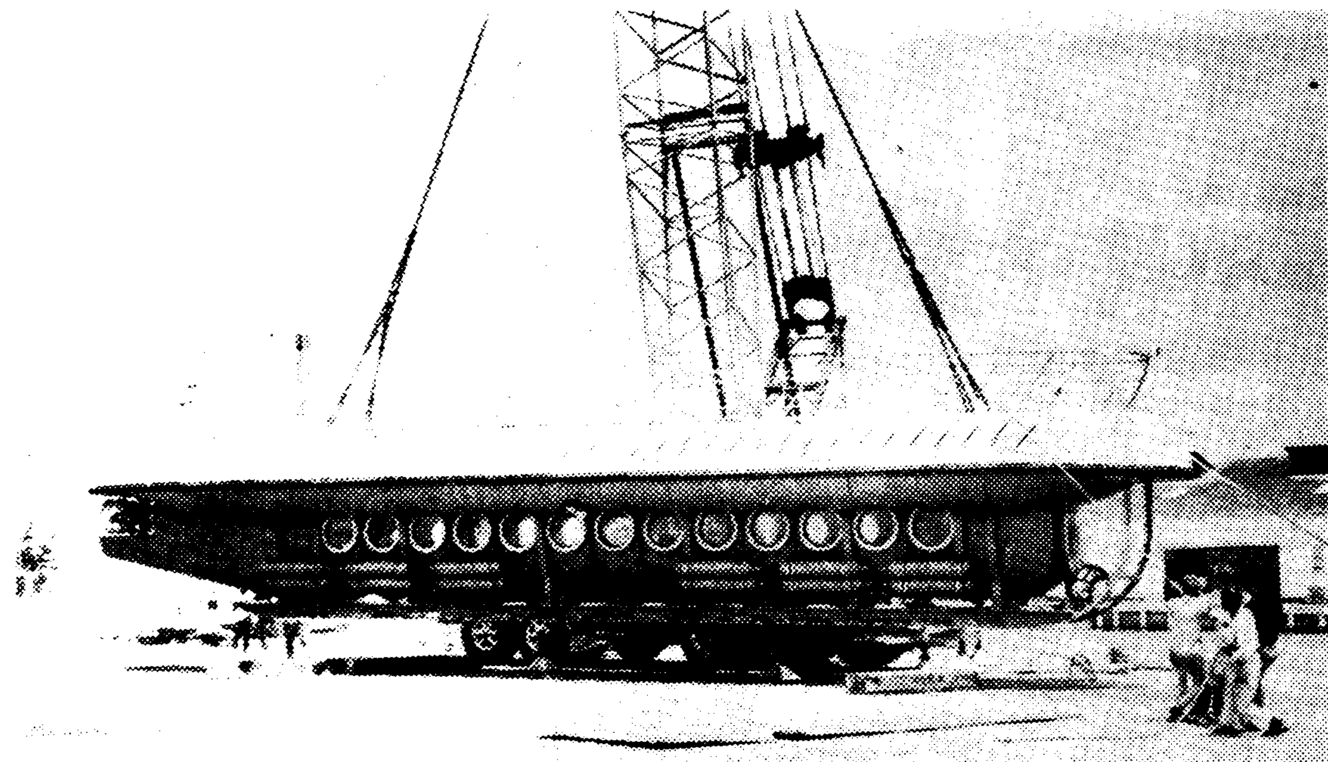
Beide maatschappijen hadden aanvankelijk elk hun eigen trainingsfaciliteiten in het ITC, maar die hebben zij omwille van de efficiëntie samengevoegd.

In dit kader heeft onlangs ook een uitwisseling plaats gevonden van passage-afhandelingspersoneel. Zo werden passagiers op Schiphol bij het in-checken geholpen door ALM-personeel, terwijl KLM-personeelsleden konden worden aangetroffen bij de check-in balies op vliegveld Hato van Curaçao.

Ook op het gebied van de promotionele activiteiten wordt steeds meer samengewerkt. ALM was de medesponsor van het verleden maand op Curaçao gehouden tweede KLM Holland Jazz Festival, terwijl afgelopen zaterdag de finales en het slotfeest plaats hadden van het succesvol verlopen ALM/KLM Open Double Tennis Tournament op Curaçao.

Het laatste uitvloeisel van de voortgaande besprekingen over het uitbreiden van de samenwerkingsgebieden heeft erin geresulteerd dat over en weer een betere basis voor begrip wordt gecreëerd over elkaars werkmethoden. Vanaf 15 juni wordt permanent een ALM-functionaris gestationeerd op het KLM-kantoor in het ITC, terwijl per diezelfde datum een KLM-functionaris te werk wordt gesteld in het gerenoveerde en onlangs heropende ALM-kantoor in Punda. Overigens behouden beide kantoren hun eigen identiteit.

De bedoeling van deze personeelsuitwisseling is te komen tot een gelijksoo tige verkoop van ALM- en KLM-vluchten en waar mogelijk tot een betere onderlinge afstemming. Bovendien krijgt de ALM een beter inzicht op het CORDA-reserveringssysteem dat de KLM hanteert en omgekeerd geldt hetzelfde voor de KLM ten opzichte van het door de ALM gebruikte CORAL-systeem.



ORANJESTAD — Na de voorgeschreven onderhoudsbeurt werd de Arubaanse onderzeeër Atlantis weer te water gelaten. Voorlopig kan de boot er weer tegen en begint onder meer met vaartochten voor vijftienhonderd schoolkinderen die tot slot van het schooljaar nader kennis gaan maken met de onderwaterwereld van Aruba.

FOR SALE

2 Bdrm, 2bathr. House.
Property land approx. 670m², fully airconditioned, all split-units. Fully landscaped, satellite disk with latest equipment, completely furnished, stove, frig, washing machine, furniture etc. carport, outside patio & much more.
Montaña Area.
Close to hotel and beaches.
fl. 235,000. **Phone 21474.**

MOZART PLUS FESTIVAL
602787-375075

FAR EAST - ANTILLES



International Freight (Caribbean) b.v.

Marconistraat 85
3029 AJ Rotterdam
☎ 010 - 477 80 00
fax 010 - 477 13 27

We are proud to announce, that as per the 1st of March 1992, we have added the following extensions to our Caribbean service:

LTL SERVICE — FAR EAST PORTS to CARIBBEAN PORT
WITH TRANSHIPMENT IN ROTTERDAM

For this service we use well-known organisation and capability of the MAGNUM GROUP, with whom we made coöperation agreements for the traject Far East/Rotterdam.

At this moment such a service does not exist in Rotterdam and cargoes are moving now via Panama and/or Puerto Rico.

This routing causes delay, long transit time and pilferage.

Using the CARIBB LINE services we can offer:
1. Reasonable transittime (58 days)
2. No pilferage (manipulation in 1 hand)
3. Competitive rates
4. 100% follow-up of oustanding orders

Whenever you are dealing with Far East Companies, please do not hesitate to contact our office, or our Aruba Agent:

MASTERCARGO INC.
P.O. Box 135 / Italiëstraat 13 / Oranjestad, Aruba
Telephone 25923 - 31577, Facsimile no. (297) 8-34016
c/o Mr. R. Geerman

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Amc. Unicon

Vrijdag 11.15
Nederland - Schotland
Live op T.V.



Coopers & Lybrand

Voor iedere gelegenheid:



Aruba's Best loved imported wine **RIUNITE on ice.**

Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

Uw feest slaagt zeker met **RIUNITE!**



Now every day is a FRIDAY's
Do you CRAVE it? Satisfy your urges with Chocolate Raspberry Bash Pie!
So... Meet me at FRIDAY's
Monday - Thursday 11 a.m. - 11 p.m.
Friday's - Saturday 11 a.m. - Midnight
Caya Betico Croes 42 (Mainstreet 42)



Wilhelminastraat 2, Oranjestad
Telefoon: 34888
Het restaurant waar U graag terugkomt.

Voor een goede **lunch:** iedere dag van 11.30 tot 14.00 uur open buffet-lunch $ 10,00
Voor **dinner:** van 18.00 tot 23.00 uur

INDONESISCH MENU
Dinsdagmiddag gesloten.



Caya Betico Croes 107
schuin t.o. Amigoe
Tel. 20152 - 20168
We zijn nu ook geopend voor **lunches** vanaf half twaalf met een speciale lunchkaart. Uitstekend voor Uw zakenlunch.

openingstijden dinsdag t/m vrijdag 11.30 - 12.00 middernacht
Zaterdag - zondag 17.00 - 12.00
Maandag gesloten.

GINO VAN HARTE

Drive - In:

Today at
8:30 p.m.
" BUGSY "
drama 18 yrs.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Bugsy** (drama; 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Laclé. Tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Maria, Santa Cruz 52-D. Tel.: 35585.
Pariba di brug: San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, **tel.: 115,** op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

" STUDIO ITALIA "
ARUBA
Located in the Sonesta Hotel en Hyatt Regency Hotel
collections: Mani, Ungaro, Sidi, Giorgio, Armani, Escada, Valentino, Portobello's Montana, Belfe, Christian Dior, Louis Féraud, Comma, Umberto Ginocchietti, Valentino "Carisma", Thierry Mugler, Guy la Roche.
Mens & Ladies Wear
shoes: Rossetti, Principe di Bologna and Tony Montana.





TEARASA N.V.
Excl. Distributor for ARUBA
TEL. 22188 - 24785
FAX 26655
The Best AIRCO to possess.
Kamerlingh Onnesstraat 34

UNION DI ORGANISACIONNAN CULTURAL ARUBANO
UNOCA
ta requeri ariba termino cortico pa un periodo di 4 luna
un trahador administrativo

Calificacion : — Minimo M.A.O., cu experencia of nivel comparabel;
— Tin conocimento di administracion y contabilidad;
— Mester tin bon dominio di Papiamento y Hulandes.

Solicitud : — Dentro di un siman, dirigi na Oficina di UNOCA, Vondellaan 2, Oranjestad.

IF A LOT OF THE BEST PLACES ON THE ISLAND ARE FURNISHED BY US, WHY NOT YOURS?

COME AND SEE OUR OUTDOOR SHOW OF P.V.C. FURNITURE IN FRONT OF THE PADDOCK CAFE FROM 5 - 13 JUNE.

INTER FURNITURE designs n.v.
STEENWEG 18 ORANJESTAD
ARUBA-TEL.: (297.8)25787 FAX: 38336

3 IN ONE — *HARDWARE BUILDING MATERIALS HOME APPLIANCES*



SAN NICOLAAS TEL.: 45018/46162
DAKOTA TEL.: 24040 FAX: 22182

ANTIL IS OOK VADERDAG

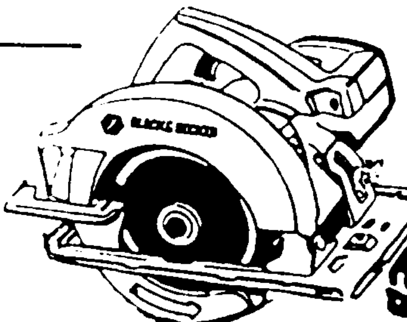


7,25 Inch CIRCULAR SAW TYPE: 7308 ~~Afl. 155,--~~ Afl. 105,--
PROFESSIONAL 7,25 Inch SAW CAT TYPE 3057 ~~Afl. 455~~, Afl. 279,50
3,25 INCH PLANER TYPE 7696 ~~Afl. 225~~,-- Afl 160,--
3/8 INCH CORDLESS DRILL TYPE 9045 ~~Afl. 130~~,- Afl. 90,--



PROFESSIONAL SANDER TYPE 3254 ~~Afl. 200~~,-- Afl. 135,--
2 SPEED HAMMER DRILL TYPE 1182 ~~Afl. 376~~,-- Afl. 256,--
FINISH SANDER TYPE 3254 ~~Afl. 200~~,-- Afl. 135,--

KOMT U LANGS !
NAAST DEZE AANBIEDINGEN
ZIJN ER NOG VEEL MEER
KORTINGEN OP POWERTOOLS !





'Wachten op landsbesluiten beu'

Setar-personeel legt werk twee uur neer

ORANJESTAD — De ontevredenheid die al geruime tijd bij het Setar-personeel heerst, kwam gistermorgen tot uitbarsting. De werknemers legden voor ruim twee uur het werk neer. "De wijze waarop personeel wordt benoemd en het wachten op de landsbesluiten, van de nieuwe positie van arbeider naar ambtenaar, duren veel te lang". De vakbond STA wil hier binnen twee maal 24 uur een gesprek over voeren met de ministerraad.

Onder leiding van hun vakbond STA gingen de werknemers gistermorgen tot actie over. Dit werd als een eerste stap gezien om de ontevredenheid kenbaar te maken. Als zonder uitstel geen veranderingen optreden, zullen meerdere acties volgen.

STA-voorzitter Carlos Ridderstap liet weten dat enige malen met minister Nicolaas en de Setar-directie werd gesproken. Dat heeft nog weinig resultaat opgeleverd. Zo heeft een groot aantal werknemers zijn landsbesluit nog steeds niet ontvangen. Bovendien wordt er nieuw personeel aangenomen, dat hetzelfde salaris ontvangt als werknemers die bij voorbeeld al tien of meer dienstjaren werkzaam zijn. Met nadruk stelde Ridderstap dat STA niets tegen het nieuwe personeel heeft, maar wel de manier waarop zij in dienst worden genomen.

"De nieuwe mensen hebben geen enkele ervaring. Het is te gek dat zij hetzelfde uitbetaald krijgen als iemand die al tientallen jaren in dienst is. Dat is het voornaamste probleem dat opgelost moet worden. We hebben een gesprek met de ministerraad gehad. Maar waarnemend premier Charro Kelly liet horen dat hij als waarnemer niet aan de portefeuille van de premier komt. Daarom wordt het nu tijd dat we zonder uitstel aan tafel zitten met de minister-president en zijn collega's".

Ridderstap voegde daar aan toe, dat ook bij andere overheidsdiensten spanningen bestaan. De landsbesluiten en het aantrekken van nieuw personeel veroorzaken ook daar ontevredenheid. Op vragen van de media of het nieuwe personeel dan niet over papieren beschikt om in een bepaalde schaal in dienst te treden, liet Ridderstap horen: "Er zijn wel enige mensen die over diploma's beschikken, maar er zijn ook mensen die al vele jaren in dienst zijn en over de benodigde papieren beschikken, waarmee nu geen rekening wordt gehouden".

Ten slotte merkte hij op dat het aangevraagde gesprek met de ministerraad binnen tweemaal 24 uur geen bedreiging is, maar wel de ernst van de problemen benadrukt. "Er is al teveel over deze zaken gesproken, het wordt tijd dat er zonder uitstel beslissingen worden genomen".

Minister Elio Nicolaas verklaarde in een kort commentaar dat er inderdaad een achterstand bestaat bij het afhandelen van de landsbesluiten waarin de positie van de ambtenaren wordt geregeld, nadat de overheid de gelijkstelling van haar personeel invoerde. Vorige week werd met de personeelsafdeling over die achterstand vergaderd, waarbij de ministerraad een uitvoerige verklaring kreeg voorgeschoteld. Hierbij bleek dat alles op alles zal worden gezet om de zaken zo snel mogelijk te regelen.

Over het salaris van nieuw personeel zei Nicolaas dat een herwaardering van de nieuwe positie van arbeider naar ambtenaar moet plaats vinden. Met nadruk stelde de minister dat het geenszins zo is dat werknemers met veel dienstjaren worden achtergesteld. Nicolaas heeft begrip voor de frustratie onder het personeel en verwacht met een gesprek duidelijkheid te kunnen brengen.



■ *ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber verrichtte de opening van het seminar 'Alcohol en Drugsmisbruik', georganiseerd door vakbond FTA en het Americana hotel. Het seminar is een onderdeel van het educatief programma dat in de cao voor de werknemers is opgenomen. Leiders van het seminar zijn Sharon Langton en Johnny van Meeteren, van de Stichting Alcohol Misbruik Aruba (SAMBA). Er is ook een stand geopend van de stichting Anti Drugs Aruba (FADA), waar alle mogelijke informatie over drugsbest ijding verkrijgbaar is. De FTA en het Americana Hotel organiseren binnenkort twee nieuwe seminars over gezinsbudget en het invullen van het inkomstenbelasting-formulier.*

Hirsch Ballin bespreekt Aruba-problemen in Italië

DEN HAAG/ORANJESTAD — Minister mr. Ernst Hirsch Ballin (koninkrijkszaken en justitie) zal proberen op korte termijn in zijn agenda ruimte te vinden voor een bezoek aan Italië waar hij op ministerieel niveau de problemen wil bespreken die op Aruba zijn ontstaan nu Italiaanse aannemers zich hebben teruggetrokken uit de bouw van drie kapitale Arubaanse hotels, het tweede Ramada Hotel en de Beta en Plantation Bay Hotels.

De aannemers zijn failliet of hebben onvoldoende middelen om de hotels te voltooien. De onafgebouwde hotelskeletten ontsieren nu de kustlijn als een voortdurende waarschuwing tegen overijverige uitbreiding van de hotelaccommodatie. De financiering van de hotels is in het begin van de jaren tachtig tot stand gekomen met kredieten van de Italiaanse exportbank SACE op voorwaarde dat Aruba zich voor een bedrag van rond de twee miljoen gulden garant zou stellen.

De kredietbank wil geld zien, maar Aruba heeft het niet. De pogingen van de Arubaanse regering om andere investeerders te vinden voor de voltooiïng van de projecten, zijn tot dusverre niet succesvol. Premier Nelson Oduber heeft dit afgelopen weekeinde in een radiouitzending nog eens met nadruk gesteld dat hij de Nederlandse regering medeverantwoordelijk houdt voor de problemen die door het hoteldebacle zijn gerezen.

Minister Hirsch Ballin had al op korte termijn naar Italië willen afreizen, maar volgens zijn voorlichter Kortman was dat 'fysiek onmogelijk'. De minister is net teruggekeerd van Cyprus, zit vandaag in de Tweede Kamer en moet vervolgens naar Lissabon voor een bijeenkomst van EG-ministers. Volgens Kortman zal Hirsch Ballin in Lissabon met zijn Italiaanse ambtsgenoot proberen nadere afspraken te maken voor een bezoek aan Italië.

Hirsch Ballin heeft de afgelopen dagen ook contact gehad met zijn collega Wim Kok op financiën. Volgens persberichten in Nederland zou Kok Hirsch Ballin op zijn reis naar Italië vergezellen, maar dat wordt door de voorlichter van justitie/koninkrijkszaken tegengesproken.

De grote partijen in de Eerste en Tweede Kamer zijn tegen extra geld voor Aruba om de problemen met de hotelbouw te helpen oplossen. Volgens een rapport van de Nederlandse oud-premier Barend Biesheuvel zou op korte termijn een fonds van vijftig miljoen gulden gevormd moeten worden om twee van de drie hotels te voltooien.

In Nederlandse perspublicaties werden bedragen van enkele honderden miljoenen guldens genoemd om de problemen te kunnen oplossen. Tijdens het bezoek van de Aruaanse parlementaire delegatie aan Den Haag heeft ook de Arubaanse parlementsvoorzitter Felix Flanegin nog eens Nederlandse steun bepleit, maar de Nederlandse parlementariërs bleken daar weinig voor te voelen. Minister Hirsch Ballin hoopt nu dankzij zijn Italiaanse missie Aruba nog enig soelaas te kunnen bieden.

SWA en STA gaan door met enquete

ORANJESTAD — Tijdens een persconferentie van de vakbonden SWA en STA over de situatie bij het WEB en het doorzetten van een enquête, werd nog eens duidelijk gesteld, dat de vakbonden niets tegen het protocol en de cao hebben. Ze zijn wel fel tegen de dictatoriale wijze waarop de WEB-directie een en ander wil doorvoeren, zonder de vakbonden hierbij inspraak te geven.

SWA-voorzitter Felipe Ras ging uitvoerig in op de ontstane situatie en wat zich de afgelopen maanden bij het WEB heeft afgespeeld. "Toen wij de cao tekende met de commissie Monzon heerste er een uitstekende verstandhouding", aldus Ras. "Er bestond wederzijds vertrouwen en begrip. De problemen begonnen toen het WEB een n.v. werd en begin januari de leiding werd overgenomen door de directie. Er werd weinig rekening gehouden met de wensen van de vakbonden en over de functie en positie van personeel werd zonder overleg beslist. De vakbonden betreuren het dat zij geen enkele inspraak kregen bij deze veranderingen. Omdat de leden van de vakbond hun bestuur het mandaat hebben gegeven om een enquête te houden, gaat deze kost wat kost door".

Aan de enquête kunnen de 270 werknemers, zelfs de directeur, deelnemen en hun mening laten horen. Er worden vijf vragen gesteld: *"Hoe vindt u het directiebeleid? Heeft u zekerheid van uw werk in een WEB n.v.? Komt uw positie in die n.v. overeen met uw ervaring en capaciteit? Wat zijn uw mogelijkheden om vooruit te komen in een WEB n.v.? Wilt u nu in dienst treden van WEB n.v.?"* De volgende antwoorden zijn mogelijk: *goed, slecht, ja, neen, twijfelachtig* en *matig.*

Wat de kritiek van SEPA op de enquête betreft liet Ras horen dat SWA en STA enerzijds en SEPA anderzijds duidelijk van mening verschillen. De oorzaak hiervan is dat SWA en STA goede contacten hebben met het personeel, hetgeen bij SEPA niet het geval is. SEPA hoort van haar vertegenwoordigers niet wat er gaande is bij het WEB. Uit de verklaringen van SEPA-voorzitter Gregorio Wolff krijgen de vakbonden SWA en STA de indruk dat de voorzitter zijn eigen mensen bij het WEB in de steek laat. Volgens de verklaring is hij er niet van op de hoogte dat verschillende SEPA-leden de directie van het WEB hebben laten weten dat zij niet in een NV willen.

Lezingen Hyatt

ORANJESTAD — Eduardo Fernandez, kandidaat voor het presidentschap van Venezuela bij de laatste verkiezing en leider van de Sociaal Christelijke partij COPEI, is op vrijdag 12 juni gastspreker op de informatieavond van de Arubaanse Stichting voor Sociaal Christelijke Studies (FESCA).

Fernandez is uitgenodigd omdat diverse landen, waaronder Venezuela, te kampen hebben met grote problemen omdat de bevolking zich verzet tegen het democratisch systeem. Het thema voor aanstaande vrijdag is dan ook: 'Waarom het volk vertrouwen verliest in het democratisch systeem'. Iedereen is om 20.00 uur welkom op deze lezing in Hyatt Regency Aruba.

Schooljudo

ORANJESTAD — In samenwerking met Aruba Judo Bond organiseert IDEFRE op zondag 14 juni judo-kampioenschappen voor scholen. Dit is vanaf 10.00 uur in de sporthal te Santa Cruz. Voor de deelnemers bestaat er op zaterdag 13 juni van 16.00 tot 18.00 uur gelegenheid om te wegen. Dezelfde middag om 18.00 vindt in Judo Center Piedra Plat een scheidsrechterclinic plaats.

Topcar naar conferentie

ORANJESTAD — Topcar n.v. is door haar servicecoördinator, E. Hunt, vertegenwoordigd op de 'Fifth Latin America and Caribbean Joint Service Conference'. De conferentie wordt deze week in Miami gehouden en de onderwerpen zijn onder meer: service verbetering, analyse van technische problemen en introductie van de nieuwe automodellen voor 1993.

KLM ruziet nu over Suriname met Air Aruba

DEN HAAG/ORANJESTAD - De KLM dreigt de Surinaamse regering met gerechtelijke stappen als dat land een luchtvaartovereenkomst sluit met Aruba. De KLM vindt dat het vervoer tussen Amsterdam en Paramaribo voorbehouden moet blijven aan de Nederlandse luchtvaartmaatschappij en Surinam Airways (SLM). Volgens betrouwbare bronnen in Suriname heeft minister Maij Weggen van Verkeer en Vervoer, enkele dagen geleden haar Surinaamse collega telefonisch verzocht een delegatie van de KLM en de Rijksluchtvaartdienst te ontvangen om het protest van de KLM tegen de aanvraag van een vliegvergunning voor Air Aruba te bespreken.

Surinam Airways heeft, volgens bronnen in Paramaribo, aan Air Aruba gevraagd of de directie van de Arubaanse luchtvaartmaatschappij aan zo'n bespreking zou willen deelnemen.

De KLM heeft de Surinaamse regering schriftelijk meegedeeld dat een luchtvaartovereenkomst tussen Suriname en Aruba ernstige problemen zal veroorzaken tussen Nederland en Suriname. Momenteel voeren de KLM en Surinam Airways gezamenlijk vluchten uit tussen Amsterdam en Paramabibo.

Naar verluidt zou Air Aruba op de route Amsterdam-Paramaribo willen gaan samenwerken met het Surinaamse luchtvaartbedrijf 'Skyliner'. Dat bedrijf schijnt slechts over een klein Cessnavliegtuig te beschikken maar wel over het benodigde kapitaal en alle vergunningen om passagiers te vervoeren tussen Amsterdam en Paramaribo.

Air Aruba-direkteur Tawa Irausquin bevestigde desgevraagd aan de Amigoe dat het bij Air Aruba uit betrouwbare bron bekend is dat de KLM Suriname heeft gedreigd met maatregelen indien Air Aruba vergunning krijgt om op Paramaribo te vliegen.

De KLM is volgens Irausquin namelijk beducht voor concurrentie en toont dit duidelijk. "Twee maanden geleden heeft de Arubaanse regering aangewezen om op Suriname te vliegen en werd bij de Surinaamse regering, conform afspraken, officieel om toestemming verzocht. De SLM kreeg destijds toestemming om van Paramaribo via Aruba naar Miami te vliegen", aldus Irausquin.

OP LANGE BAAN

De vergunning van Suriname komt volgens Irausquin echter niet af en wordt steeds op de lange baan geschoven. In dit verband zette de Air Aruba-direkteur uiteen dat de KLM vermoedelijk bang is dat Aruba gebruik gaat maken van het zogenaamde 'zesde vrijheidsvervoer', waarbij b.v. van Amsterdam naar Aruba en vandaar naar Paramaribo kan worden gevlogen zonder vergunning.

De KLM is volgens Irausquin kennelijk vergeten dat zij zelf groot geworden is door het gebruik maken v n dit recht. Zo gingen vroeger verbindingen vanuit de V.S. niet rechtstreeks naar Nederland, maar via andere Europese landen.

De Koninkrijksregering heeft zich altijd verzet tegen beknotting van dit 'zesde vrijheidsvervoer' recht, waar de KLM nu bang voor is. Air Aruba voert volgens Irausquin momenteel oriënterende besprekingen met een aantal groepen die interesse hebben om mogelijk van Amsterdam via Aruba naar Paramaribo te vliegen. "Skyliner is daar een van waarmee geregeld gepraat wordt. Deze maatschappij heeft al een vergunning om van Amsterdam naar Paramaribo te vliegen, maar dat heeft niets te maken met de Air Aruba-plannen", aldus Irausquin.

Nouel nu ook in Artishock

ORANJESTAD — De bekende Arubaanse kunstschilder Gustave Nouel exposeert tot 22 juni zijn 'Jazz Art Collectie'. In het kader van het vijfde Jazz & Latin Music Festival zijn ruim zestig werken te bezichtigen, niet alleen in het Hyatt Hotel maar nu ook in Art Gallery Artishock.

De expositie geeft een beeld van de ontwikkeling van de 'Jazz Art', dit is het hoofdthema van Nouel. Als blijk van waardering voor de ondersteuning die de UNOCA heeft gegeven aan de Jazz Art Expositie, georganiseerd door de gemeente Madrid in 1991, zal een kunstwerk van Nouel worden aangeboden. Momenteel hangt er ook een kunstwerk van Nouel op de World Expo '92 te Sevilla in Spanje. Op zaterdag 13 juni wordt de tweede expositie in Artishock om 16.00 uur geopend. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Op 16, 17 en 18 juni zal Nouel van 19.00 tot 22.00 uur in het Colegio Arubano een workshop 'Jazz Art' geven. De workshop is opgezet als spoedcursus voor alle niveau's waarbij deelnemers naar eigen vermogen kunnen werken. Er wordt aandacht besteed aan portretkunst en 'Jazz Art'-technieken. De workshop wordt financieel ondersteund door UNOCA. Het inschrijfgeld bedraagt tien florin voor drie avonden. Belangstellenden kunnen zich inschrijven via telefoonnummer 33217.

'Golden book' deze week op de markt

ORANJESTAD — Het Arubaanse bedrijf 'Shoko Publications' is deze week gestart met de uitgave van zakengids 'The Golden Book'. Het is bestemd voor de Arubaanse bevolking en het bedrijfsleven en geeft zakelijke informatie en gegevens over belastingen, posttarieven, adressen en telefoonnummers van bedrijven.

Het doel van de zakengids is om de gemeenschap van relevante zakelijke informatie te voorzien omtrent economie, commercie, industrie, arbeidsaangelegenheden, belastingen, vestiging van bedrijven, Aruba in het algemeen en tarieven van telecommunicatie en post. In het laatste deel van het boek is een index van bedrijfsclassificaties opgenomen in het Papiamentu, Engels, Spaans en Nederlands. Hierin kan de gebruiker adressen en telefoonnummers van bedrijven en instanties vinden, gerangschikt naar hun belangrijkste activiteiten.

Het boek zal zo snel mogelijk over het eiland worden verspreid. Het eerste exemplaar wordt gratis verstrekt. Wie een extra boek wil hebben, kan dit voor vijftien florin bij de boekhandel kopen. 'The Golden Book' wordt jaarlijks met actuele en up-to-date informatie uitgebracht. In augustus van dit jaar beginnen de auteurs met de samenstelling van de tweede editie.

■ *ORANJESTAD — Bij de Voogdijraad werd waarnemend directrice Harriëtte Koeijers-Martis gehuldigd omdat zij 25 jaar in overheidsdienst is. Minister van justitie mr. Hendrik Croes overhandigde de gebruikelijke enveloppe met inhoud en hartelijke gelukwensen.*



Miss Aruba

ORANJESTAD — Op TeleAruba wordt zondag 14 juni een Miss Aruba-programma vertoond. Het omvat de verkiezingen van 'Miss Fotogenica' en 'Miss Elegancia', interviews met de kandidaten en andere Miss-aktiviteiten. Het programma is te zien van 18.00 tot 19.00 uur.

RCA-doelman in topvorm

ORANJESTAD — Met twee doelpunten in 7 minuten tijd gaf Richard Jacobs dinsdagavond RCA/Shell Barlock een 2-0 voetbalzege op Brazil Jrs/WEMA. Het was de derde achtereenvolgende nederlaag voor Brazil die gisteravond in de eerste helft nog lang te werk ging, maar hierna weinig antwoord had op het offensief van RCA.

Het eerste doelpunt van Jacobs kwam in de 20e minuut van de tweede helft en 7 minuten later scoorde hij het tweede doelpunt voor de Tricoloren. Dat de eindstand niet meer dan 2-0 voor RCA werd, was in grote mate te danken aan het optreden van doelman Robert Rasmijn die meerdere malen zeker lijkende doelpunten wist te keren. RCA heeft na deze 2-0 overwinning 6 punten uit 4 wedstrijden.

De non-amateur voetbalcompetitie wordt donderdagavond in RCA-stadion voortgezet met het treffen San Luis Deportivo - Dakota.

Opbrengsten

ORANJESTAD — De commissie die op Aruba belast is met de verdeling van de opbrengsten van de landsloterij, vergaderde dinsdagavond met de instellingen van beneden de brug die in aanmerking komen voor een aandeel. Op donderdag 11 juni, om 20.00 uur wordt vergaderd in Centro di Barrio Brazil met de instellingen van boven de brug.

Ramco Pest Control heeft een vakature voor een **administratief medewerker** met ervaring op de computer (WordPerfect).
Kom persoonlijk solliciteren tussen 12.00 - 13.00 p.m.

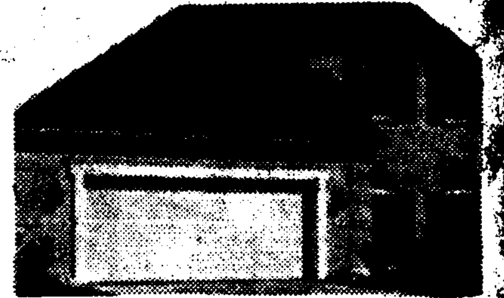
TE HUUR AANGEBODEN:
Kompleet gemeubileerd appartement bestaande uit: 2 slaapkamers met airco, badkamer, keuken, zitkamer grote porch en tuin.
Centraal gelegen in Oranjestad.
US$ 1.200,= per maand
Tel.: 26262

In verband met de gewijzigde werktijden van ons magazijn zijn wij **open voor verkoop op de volgende tijden:**

Maandag tot en met vrijdag van 8.00 uur tot 12.00 uur. van 1.30 uur tot 4.30 uur.

MARTIJN TRADING COMPANY LTD.
Italiëstraat 1, Oranjestad, Tel: 21492

Clopay GARAGE DEUREN



Beveilig uw huis en garage met een automatische deur!
Laag in aanschaf, weinig onderhoud.
Op alle eilanden leverbaar.
Tevens leveren wij:
AUTOMATISCHE SCHUIF en SWING HEKOPENERS
RESIDENTIAL en INDUSTRIEEL
Voor verkoop, service en installatie.
Erkende vertegenwoordiger



NAYO TRADING & DEVELOPMENT CORP. INC.
TEL.: 26897 FAX.: 28440

de wit stores n.v.
ARUBA
DE WIT STORES N.V.

GESLOTEN WEGENS INVENTARISATIE

Wholesale, L.G. Smith Blvd. 110:	8-12	juni
Fun Fashion World, L.G. Smith Blvd. 110:	15-16	juni
Aruba Post, San Nicolas:	15-16	juni
Aruba Boekhandel, Caya G.F. Croes:	16-18	juni
Blvd. Book & Drugstore, Seaport Village Mall:	15-16	juni
Aruba Peasant Shop, Caya G.F. Croes:	16-17	juni
De Wit Strada, Strada Building:	16-17	juni

Voor dringende bestellingen Tel.: 23500.

WAARSCHUWING
De mariniers kazerne Savaneta maakt bekend dat op donderdag 11 juni 1992 van 07.00 uur tot 23.59 uur en vrijdag 12 juni 1992 van 07.00 uur tot 22.00 uur schietoefeningen worden gehouden op California. Er wordt geschoten met scherpe munitie. Het onveilig zeegebied bedraagt 4000 meter, terwijl het onveilig gebied aan landzijde met rode vlaggen en borden wordt afgebakend.

Te Huur voor vakantiegangers en korte verhuur, 2-kamer appartement. Voor inf. tel. 38079 na 18.00 uur.

VOETBAL / ROTTERDAM -Sparta heeft een driejarig contract gesloten met Umbro Nederland bv voor de levering van de kleding. De Engelse firma heeft al overeenkomsten met ondermeer Ajax, Manchester United, Celtic, Inter Milan en Napoli.

*****

WIELRENNEN / SAN SEPOLCRO - De Duitse beroepswielrenner Rolf Golz heeft zijn contract bij de Italiaanse formatie Ariostea tussentijds verlengd. Golz tekende voor een seizoen bij.

WEB

Gerente di WEB ta participa lo sigiente:

Cobransa di awa te cu April 1992 mester ta paga mas tarda dia 15 di Juni 1992. Meternan di awa di abonadonan cu no a paga na tempo ta wordu desconecta.

Tur cuenta atrasa mester keda cancela promer cu bolbe conecta e meter. Pa conecta e meter atrobe mester haci un peticion y paga e suma di Afls. 15,- na WEB.

WEB no ta garantisa cu por conecta un meter kita, ariba e mesun dia.

ZONDAG 21 JUNI VADERDAG
Een pracht gelegenheid om vader een geschenk te geven speciaal gekocht bij
LA VENEZOLANA
(Tienda Mirep)
Steenweg 12 Oranjestad
Wij bieden 15% korting.
op al onze artikelen zoals:
safari-set, pantalons, hemden, schoenen, hoeden, riemen, portemonnaies, zakdoeken en nog veel meer.
Deze aanbieding is geldig van 1 juni tot en met 20 juni 1992.
Maak vader dubbel gelukkig met een geschenk van
LA VENEZOLANA, Mirepstore
de zaak waar vader zo graag koopt

AIR ARUBA
bedankt
het overweldigende aantal mensen dat gebeld heeft om ons te steunen en te bedanken omdat wij ook de minder draagkrachtigen die zelf hun reis moeten betalen in de gelegenheid hebben gesteld Nederland te bezoeken.
Wij blijven rekenen op uw steun teneinde te voorkomen dat u weer afhankelijk wordt van een monopolie-positie.

We maken het de Arubaanse vaders wel heel gemakkelijk !

Configuratie 1
IBM PS/1 386SX met 16Mhz en 2MB RAM, een 3.5" 1.44MB diskette drive, 80MB harde schijf, 12" Photographic VGA kleurenmonitor, ingebouwde modem (2400 baud), muis, twee 11" adapter slots (AT), parallel port en de volgende software reeds geïnstalleerd: DOS 4.01, Microsoft Windows 3.0 (incl. Productivity Pack) en Microsoft Works 2.0,
Citizen GSX-140 24 pin dot matrixprinter (80 columns) met printerkabel en kleurenoptie
Normale prijs: 5.250,00
Vaderdagprijs: 4.200,00

Configuratie 2
IBM PS/1 386SX met 20Mhz en 2MB RAM, een 3.5" 1.44MB diskette drive, 40MB harde schijf, 14" Photographic VGA kleurenmonitor, muis, twee 11" adapter slots (AT), parallel port, serial port en DOS 5.00
Citizen GSX-130 24 pin dot matrixprinter (80 columns) met printerkabel en kleurenoptie
Normale prijs: 4.813,00
Vaderdagprijs: 3.850,00

Dus, wordt het een IBM..........of een IBM ?

Antraco Aruba N.V.  *Uw IBM dealer op Aruba*

NISSAN PICKUP **NISSAN PICKUP**
NISSAN PICKUP Long Bed
NISSAN PICKUP Double Cab





Answering Your Every Need







NISSAN

TRA Integrated Business Services N.V.
geassocieerd met Deloitte & Touche

een dienstverlenende ... op het gebied van administratieve dienstverlening ...
Door de sterke groei van ... de verdere uitbouw van de ...

ADMINISTRATIEVE ...

Wij zijn op zoek naar ... zullen onder deskundige ... ervaring kunnen opdoen.
Voor deze functie is vereist: het VWO-diploma, het H... boekhouding bij MBO- of ...

McEnroe geheel ontspannen naar volgende ronde

Goede start Nederlanders in eerste ronde toernooi Rosmalen

ROSMALEN - Voor Jan Siemerink is het autotron in Rosmalen een kuuroord, voor John McEnroe een pretpark. Siemerink vrat het gras bijna op na zijn overwinning (7-6 6-1) op de Amerikaan Shelton. McEnroe swingde tegen de Zweed Lundgren heel ontspannen naar 6-2 6-3. De tweede dag van The Continental Grass Court Championships had iets weg van een duel tussen Nederland en de rest van de wereld. Het eindigde in 3-4 met een afgebroken partij, waarin Krajicek (6-4 5-4) op winst staat.

Na Wibier op maandag schoof het geplaatste duo Siemerink (6) en Schapers (8) door naar de laatste zestien. Nijssen, Van Scheppingen, Eltingh en Davids gingen bij de pennigmeester langs voor de afvallerspremie van 2445 dollar.

Jan Siemerink was dringend toe aan een overwinning. De laatste dateerde van 16 april in Hong Kong op de Duitser Karbacher. De daaropvolgende vijf toernooien ging hij steevast in de eerste ronde onderuit. Het leidde tot een mini-crisis in het kamp-Siemerink. De Rijnsburger zegde de samenwerking op met coach Goetzke, die meer oog had voor en tijd besteedde aan de flitsende opmars van Krajicek, en ging terug naar Frits Don in Wateringen.

Sindsdien zit de 22-jarige Siemerink beter in zijn vel. De overgang van gravel naar gras deed de rest. Rosmalen was voor hem een ideaal kuuroord. In de eerste ronde had hij aan Bryan Shelton, nummer 66 van de wereld, geen kind. De Amerikaan stond dit weekeinde nog in de finale gemengd dubbel op Roland Garros en had nog geen gras gezien, laat staan erop gespeeld. Zijn venijnige slice-opslag werkte in de eerste set tot 5-6. Toen produceerde hij op setpunt voor Siemerink een dubbele fout (5-7).

De moraal was er direct uit. Vooral na de twee dubbele fouten in zijn eerste opslagbeurt in de tweede set, die zijn tegenstander op 0-2 zetten. Siemerink bloeide zichtbaar op. Hij gaf nog vijf punten weg op eigen opslag en rende naar de winst, 6-1. "Dit had ik nodig", grijnsde hij opgelucht. "Ik had maar twee keer anderhalf uur kunnen trainen op gras. Op blote voeten, maar ik voelde me er direct op thuis."

DON NAAR WIMBLEDON

Siemerink gaat met Don als coach naar Wimbledon. Daarna gaan beiden praten over een vast dienstverband. In de tweede ronde speelt de linkshander tegen de Stockholmer Holm, zijn gelegenheidspartner in het dubbelspel.

Holm sloeg Hendrik-Jan Davids uit het toernooi, 6-4 6-3. Davids was via de kwalificaties het hoofdtoernooi binnengekomen. Tom Nijssen en Dennis van Scheppingen via wild cards. Nijssen verloor van titelverdediger Saceanu. Van krachtverschil was nauwelijks sprake. De Duitser won met 6-3 6-7 (5-7) en 7-6 (7-5).

Van Scheppingen (17), die wereldfaam verwierf door in de finale van ECC-toernooi in Antwerpen in de finale tegen Krickstein op te draven als vervanger van de geblesseerde Becker, bezat te weinig ervaring tegen de Amerikaanse qualifier Kinnear, 4-6 7-6 (7-0) 4-6.

JACCO ELTINGH

Jacco Eltingh, die sinds zijn plaats bij de laatste zestien op Wimbledon 1991 een reputatie op gras bezit, verloor op curieuze wijze van de als zevende geplaatste Duitser Zoecke. Het duel was maandag gestaakt op 2-2 in de derde set wegens noodweer. Eltingh verloor op 3-3 zijn opslag en kwam op 4-5 terug in de wedstrijd door drie opeenvolgende dubbele fouten van zijn tegenstander. Zoecke, een hardhitter die Jimmy Connors ooit in Milaan het ziekenhuis insloeg met een ontwrichte pols, leek rijp voor de sloop. Eltingh miste de koelbloedigheid het karwei professioneel af te maken. In de tiebreak ging hij roemloos ten onder (3-7).

Schapers, vorig jaar op een wild card naar de finale en in de derde editie als achtste geplaatst, speelde tegen de Zweedse qualifier Nyborg niet de gemillimeterde grassprieten uit de Brabantse aarde. Maar de econoom uit Eemnes was slim genoeg om zijn kansen te benutten. In de eerste set brak hij op 6-5 op het vijfde setpunt de opslag van de Zweed (7-5), in de tweede wikkelde hij af naar de tiebreak die hij met 7-5 binnen sleepte.

Maar het leukste dinsdag in Rosmalen, waar donder en bliksem Richard Krajicek rond zeven uur op twee punten van de overwinning tegen Olhovski van de baan joeg, was John McEnroe. Tegen de Zweed Lundgren (6-2 6-3) demonstreerde hij dat tennis op gras aantrekkelijk kan zijn als het met het hart gespeeld wordt. Hij vermeed het kruisraketten-tennis van de houthakkers, speelde relaxed en vertrouwde op zijn ongeevenaarde touch. Hij had op de baan evenveel plezier als de uitgelaten kinderen in het pretpark van Autotron.

Racistische leuzen in Rome tegen komst van Aron Winter

ROME - Werd Paul Gascoigne enkele weken terug met open armen ontvangen door de tifosi van Lazio Roma, de uiterst rechtsen onder hen hebben met racistisch gebral geprotesteerd tegen de komst van Aron Winter naar Lazio.

Maandag waren tal van racistische en antisemitische teksten te lezen op de muren van de oude Romeinse gebouwen: 'Winter weg", "Winter neger".

De ultra's roepen dat ze geen jood in het shirt van Lazio willen, waarbij ze gemakshalve over het hoofd zien dat Winter geen jood is. Hij werd geboren in de Surinaamse hoofdstad Paramaribo, uit Hindoestaanse ouders. De middenvelder, wiens overgang dinsdag werd afgerond, gaat anderhalf miljoen gulden schoon per jaar verdienen bij Lazio.

Bij de clubleiding kwamen tevens verschillende bedreigende telefoontjes binnen. De penningmeester van Lazio heeft zich verontschuldigd voor de ontstane situatie. "Het spijt ons dat Winter een idee van Rome kan krijgen dat niet juist is." De conservatieve krant Il Tempo noemde de domme uitingen een belediging voor de intelligentie van de Romeinen.

In 1989 zorgden antisemitische leuzen voor het afketsen van een transfer in Italië. De voetbalclub Udine ontbond destijds de overeenkomst met de Israeliër Ronnie Rosenthal, op papier vanwege medische gronden.

Britse Olympische voorzitter:

'Geen samenzwering tegen voorzitter Juan Samaranch'

LONDEN - Een Britse samenzwering tegen Samaranch bestaat niet. Dit beweerde in Londen Sir Arthur Gold, voorzitter van het Britse Olympisch Comité, in aanwezigheid van de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité.

Het IOC is intussen in Zwitserland een juridische procedure gestart tegen de auteurs Vyv Simpson en Andrew Jennings van het boek "The lords of the rings". Zij schreven kritische portretten van de machthebbers in de Olympische Beweging. Vooral Samaranch moest het ontgelden. Zwart op wit werd onder meer gesteld dat hij zich indertijd conformeerde aan het fascistische bewind van Franco.

Na lezing van het boek heeft de Spaanse IOC-voorzitter dit niet ontkend. Wel stelde hij dat de auteurs gemanipuleerd waren door onbekenden om hem weg te werken als voorzitter. Vorige week herhaalde hij in een Spaanse krant zijn stelling dat er een Britse kliek bestaat die niet tolereert dat hij hoofd van het IOC is.

Maandag bezwoor Sir Arthur Gold hem dat er in de Britse sport geen samenzweringen bestaan. "Ik verzeker u dat er niet iets dergelijks heeft bestaan." Gevraagd om commentaar op deze uitspraak stapte Samaranch van het onderwerp af door te zeggen: "Ik respecteer en bewonder de Britse sport."

Samaranch en Gold waren aanwezig bij de presentatie van een ander Olympisch boek: "Olympic revolution" door David Miller, dat een heel wat flatteuzer beeld schetst van Samaranch's twaalf jaar als IOC-voorzitter. In Daily Telegraph was Samaranch vorige week explicieter: "In Groot-Brittannië gelooft men dat mensen van Latijnse afkomst geen recht op zo'n positie hebben. Het is een noord-zuid-oorlog, ontketend door het superioriteitscomplex van de Angelsaksen. Je hoeft maar door een paar Engelse bladen te bladeren om de persoon te vinden, die Engeland graag op mijn plaats wil zien." Hij doelde op prinses Anne, die zich vaak kritisch heeft uitgelaten over de internationale structuur van het IOC.

In de Telegraph gaf Samaranch zijn collaboratie met Franco toe. "Maar het is zeer verdacht dit feit een jaar voor mijn eventuele herverkiezing naar voren te brengen."

Olympische vlam overgedragen



ATHENE - De burgemeester van Barcelona, Pasqual Maragall (rechts) ontvangt in Athene uit handen van de voorzitter van het Grieks Olympisch Comité de Olympische vlam.

De vlam werd op 8 juni gedurende een plechtige ceremonie ontstoken en door de Griekse voorzitter Lambis Nikolaou in Athene overgedragen.

Volgens plan arriveert de vlam na veel omzwervingen in Spanje op 24 juli in Barcelona op de openingsdag van de XXVe Olympische Zomerspelen.

'Vrij verkeer van werknemers'

Transfersysteem in Europa aangevallen

STRAATSBURG - De Europese commissie heeft de Belgische voetbalbond en de UEFA laten weten dat het transfersysteem in het betaalde voetbal niet door de beugel kan.

Volgens de commissie is het systeem in strijd met het EG-beginsel van het vrije verkeer van werknemers.

De Nederlandse Europarlementarier Jimmy Janssen van Raay, die dit al jarenlang betoogt, heeft dit dinsdag in Straatsburg meegedeeld. De Europese Commissie, aldus Janssen van Raay, heeft besloten een juridische procedure te beginnen tegen de Europese voetbalorganisaties.

Beroepsvoetbal is een normale economische activiteit, die valt onder het Europees recht. Dat profspelers na beëindiging van hun contract niet mogen spelen voor een club van hun voorkeur, maar worden verkocht aan de meest biedende, is in strijd met het vrije verkeer van werknemers, misbruik van monopolieposities en concurrentievervalsing, aldus Janssen van Raay.

Hij ziet in het besluit van de commissie een breekijzer om het transfersysteem definitief te beëindigen. De uitspraak van de commissie betekent in 1992 het vrije verkeer van beroepsvoetballers. "Goed nieuws voor de profs en slecht nieuws voor de bobo's" aldus Janssen van Raay.

Major League

AMERICAN LEAGUE: Toronto Blue Jays - New York Yankees 2-1, Boston Red Sox - Baltimore Orioles 4-1, Cleveland Indians - Detroit Tigers 6-1, Chicago White Sox - California Angels 4-2, Minnesota Twins - Kansas City Royals 4-2, Oakland Athletics - Milwaukee Brewers 6-1, Seattle Mariners - Texas Rangers 2-1.

NATIONAL LEAGUE: New York Mets - Montreal Expos 6-5, Pittsburgh Pirates - Philadelphia Phillies 5-3, St. Louis Cardinals - Chicago Cubs 6-5 (11 in.), San Diego Padres - Houston Astros 5-4, Cincinnati Reds - San Francisco Giants 3-2, Los Angeles Dodgers - Atlanta Braves 3-2.

Platt verhuist naar Juventus

TURIJN - Drie dagen voor aanvang van het EK heeft Juventus de Engelse voetbalinternational David Platt van het uit de Serie A gedegradeerde Bari gecontracteerd.

Platt wordt geruild met middenvelder Angelo Alessio.

Juventus betaalt Bari daarnaast een niet openbaar gemaakte bedrag. Juventus-voorzitter Giampiero Boniperto en zijn collega Vincenzo Matarrese van Bari kwamen maandag tot overeenstemming.

Goede naam Sabatini aangetast

BUENOS AIRES - De Argentijnse tennisspeelster Gabriela Sabatini sleept de Duitse trainer Klaus Hofsass en de Duitse krant "Welt am Sonntag" voor de rechtbank.

Zij acht haar goede naam aangetast door de beschuldiging van doping.

Hofsass verklaarde in "Welt am Sonntag", dat twee van de drie grote S'en in het vrouwentennis verdacht worden van het gebruik van verboden middelen: de drie grote S'en zijn Seles, Sabatini en Sanchez.

Hofsass verwees naar de finale van het toernooi in Amelia Island. Sabatini onderbrak haar spel voor het aantrekken van een droog shirt. De Duitse teamleider vroeg zich af of zij destijds niet ook een oppepper genomen had.

Nantes teruggezet naar tweededivisie

PARIJS - De Franse voetbalbond heeft FC Nantes teruggezet naar de tweede divisie.

De club, die na de tweede wereldoorlog zesmaal landskampioen werd, verkeert in grote financiële moeilijkheden. Het bestuur heeft beroep tegen de straf aangetekend.

Nantes, sinds 1963 onafgebroken op het hoogste niveau actief, heeft schulden ter hoogte van bijna 20 miljoen gulden. Vorig seizoen moesten drie clubs - Bordeaux, Nice en Brest - om soortgelijke redenen degraderen.

De vrijgekomen plaats in de eerste divisie wordt ingenomen door Rennes, Cannes of Nancy. Het afgelopen seizoen eindigde Nantes op de negende plaats.

Bezetting van positie in spits bepalend

Dennis Bergkamp zoekt in Oranje nog naar zijn vorm

VARBERG - Bij Ajax was hij afgelopen seizoen dominant aanwezig, in het Nederlands elftal zoekt Dennis Bergkamp naar zijn vorm. Het verschil is voor een groot deel terug te voeren op een man: Marco van Basten.

De artiest van Ajax speelde in zijn nog jonge loopbaan als international nog geen goede interland. Dat is zijn eigen, nogal harde conclusie. "Het heeft maar met een ding te maken", legt hij uit. "De bezetting van de positie in de spits."

Bergkamp is, zoals dat heet, de schaduwspits. Hij speelt kort achter de meest vooruitgeschoven aanvaller. Bij Ajax is dat Pettersson, bij het Nederlands elftal Van Basten. Daarin schuilt het verschil.

"Bij Ajax", zegt Bergkamp, wordt diep gespeeld op Pettersson of mij. De verdeling is fifty-fifty. Bovendien, als Pettersson de bal heeft, legt hij hem in negen van de tien gevallen terug op mij. Ik ben voortdurend bij het spel betrokken en krijg alle ruimte. Pettersson sleurt van links naar rechts en daardoor ontstaan de gaten."

En Van Basten? "Die speelt anders. In Italië is hij niet gewend met een tweede spits achter zich te spelen. Hij staat voorin en maakt zelf de acties. Dat is geen verwijt, dat is zijn manier van spelen. Daarnaast wordt hij door de andere jongens van Oranje altijd als eerste gezocht. De meeste ballen gaan naar Van Basten. Niet naar Bergkamp. Ik word vaak overgeslagen."

Of is Bergkamp wellicht, ondanks zijn talent, nog te bescheiden tussen de grote jongens van Oranje? Zou hij zich meer moeten laten gelden, nadrukkelijker aanwezig zijn. Zoals, met groot succes, in Amsterdam.

ANDER SYSTEEM

"Ik denk het niet. Het heeft puur te maken met het systeem. Dat is bij Oranje heel anders dan bij Ajax. In de wijze waarop het Nederlands elftal speelt pas ik minder. Daarom zijn de prestaties van mijn tot nog toe tegenvallend. De oplossing is dat ik me zal moeten aanpassen. Bijvoorbeeld, zoals vorige week tegen Frankrijk, meer van achteruit spelen. Helaas zijn er weinig mogelijkheden geregeld met Van Basten te trainen. Daarom is het moeilijk een ingespeeld koppel te worden."

Kritiek op Oranje heeft Bergkamp echter niet. "We spelen riskant voetbal. Dat is heerlijk om te doen. Het past bij ons en ik denk dat we met dit systeem de meeste kans op succes hebben. Tot nu toe is het goed gegaan, waarom zouden we dan wijzigingen doorvoeren? Zelfs in onze laatste wedstrijd tegen Frankrijk vond ik dat er, ondanks het gelijke spel, goed werd gespeeld. We mogen best enigszins optimistisch zijn."

Met de gezondheid van Bergkamp gaat het goed. Door een virus miste hij de tweede wedstrijd van de finale om de UEFA-beker tegen Torino. "Ik heb een week op bed gelegen, kon nauwelijks eten. Toen het trainingskamp van Oranje begon, was ik vier kilo te licht. Mijn eerste zorg was weer op krachten te komen. Over de vorm heb ik me niet zo druk gemaakt. Nu voel ik me fit. De rest moet dan vanzelf gaan."

Sta.Maria Pirates wint zonder moeite van Hawks

WILLEMSTAD — In het kader van de AA-klasse baseballcompetitie behaalde Sta. Maria Pirates gisteravond een eenvoudige 9-2 overwinning op het tegenvallende negental van Blue Hawks. Pirates reduceerde met dit resultaat zijn achterstand op de lijstaanvoerders tot een halve wedstrijd, terwijl Hawks afzakte naar de weinig benijdenswaardige positie van zesde op de ranglijst.

Beide teams openden met één run de score in de eerste slagbeurt, maar Pirates stevende daarna via 3-1, 3-2 regelrecht af op een onbedreigde 9-2 overwinning. Dat de Sta. Maria-ploeg zo simpel kon winnen, was te wijten aan een blunder van shortshop Payp Faneyte in de vijde inning.

In die slagbeurt had Pirates lopers op alle drie honken zonder outs. Hawkswerper Nelly Jacoba wist echter twee slagmensen uit te schakelen en had de inning zonder verdere schade voor zijn team kunnen afsluiten indien Faneyte niet de blunder beging een niet al te moeilijk vangbal te missen. Pirates kon dankzij deze grandioze misser twee maal scoren en voegde er daarna nog twee bij op een driehonkslag van Ramphis Trinidad. De achtste run van Pirates in de zesde inning was een homerun van Norwin Moeskiet.

De eindcijfers waren 9-11-2 en 2-4-2 met Estanista als winnende werper en Adelbert Martha als verliezer. Als vervangers traden op respectievelijk Ernesto Marks en Nelly Jacoba. Pirates bracht met deze zefe zijn record op 9-5, terwijl Blue Hawks afzake naar 5-9.

De eerstvolgende wedstrijd vindt donderdagavond plaats en wel tussen Lagun Stars en Amstel Brewers. Brewers staat er momenteel het beste voor met 5-8. Lagun Stars heeft een record van 4-9.

Schaak-olympiade gestart

Winst en verlies voor Antilliaanse schakers

WILLEMSTAD - De Antilliaanse schaakdelegatie is in Manila gestart met verlies en winst.

Na de opening zondagavond door president Cory Aquino werd in de eerste ontmoeting op de schaakolympiade verloren met 0-4 van Noorwegen. Alvin Smith, Rudsel Wolf, Henk Strating en Assindo Noorden verloren allen hun duel van de vier internationale Noorse meesters.

Dit verlies werd in de tweede ronde op maandagavond weer compleet goedgemaakt. Tegenstander Jemen verloor reglementair: de ploeg verscheen niet op tijd achter de borden met de vierenzestig velden. Daardoor neemt de Nederlandse Antillen een plaats in de middenmoot in na twee ronden.

De ploeg is na een lange reis goed aangekomen en logeert in het Silatris International hotel, 1990 Roxas Boulevard, P.O.Pox 776, Manila, Filippijnen.

Aan de schaak-olympiade nemen meer dan honderd landen deel. Na twee ronden leidt Rusland bij de heren en heeft Oekraïne de leiding bij de dames. De Nederlandse schakers staan met nog een aantal landen op de tweede plaats.

Drechsler beschuldigd van doping



LONDEN - Heike Drechsler (foto), een van de topatletes uit de vroegere DDR, is beschuldigd van doping.

Dat gebeurde maandag in een tv-programma van de BBC over het gebruik van verboden stimulerende middelen in de DDR.

Volgens het programma Horizon komt de naam van Drechsler, wereldkampioene verspringen en sprintster met een grote reputatie, voor in documenten waarin het gebruik van anabolica werd vastgelegd. Ook de namen van twee andere oud-Olympische kampioenen, kogelstoter Udo Beyer en 400-meterloopster Marita Koch werden genoemd.

De Westduitse bioloog Werner Franke gaf in Horizon aan dat de drie voorkomen op een gecodeerde lijst, die in Leipzig werd bewaard. Via de prestaties van de betrokkenen zijn de codes te ontcijferen. Op de lijst staan 250 atleten.

Manfred Hoopner, voorheen lid van de medische commissie van het IOC, die aan het dopingprogramma in Leipzig meewerkte, erkende de juistheid van de gegevens. "Onze grote fout is geweest dat we alles precies hebben opgeschreven."

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond werd de tweede ronde van de vierde clubcompetitie van bridgeclub Asiento gespeeld. Lorenzo Moenir Alam en Gerda Geenen wisten met hun 'match point' precisie de eerste plaats te behalen met een score van 62.08%. Voor Lorenzo Moenir Alam was dit de negende achtereenvolgende overwinning op bridgeclub Asiento.

Van de dertien paren scoorden de colgende zes paren boven het gemiddelde: 1. heer Moenir Alam/Gerda Geenen 62.08%; 2. dames Agarwall/Silfhout 61.00%; 3. heren Oldenburger/Willems 56.25%; 4. heren Brown/Blufpand 55.41%; 5. dames Van Loon/Diana Geenen 51.50% en 6. heren Pais/Blankevoort 50.41%.

Rheden en Quick Boys in de slag om amateurtitel

KATWIJK/RHEDEN - Rheden en Quick Boys strijden in twee wedstrijden om het algehele landskampioenschap bij de amateurs.

Rheden veroverde de landstitel bij de zondagamateurs door zaterdagavond RCH in het beslissende duel met 1-0 te verslaan. Quick Boys was de sterkste van de zaterdagamateurs. De ploeg uit Katwijk verzekerde zich van het landskampioenschap met een flink uitgevallen overwinning (4-1) op Kozakken Boys.

Voor Quick Boys kon er zaterdagmiddag voor 7.000 kijkers in Katwijk eigenlijk niets meer fout gaan. De ploeg had tegen Kozakken Boys nog een punt nodig de titel te prolongeren. Uitblinker Frenk van der Kley nam kort voor rust de grootste twijfels weg, toen hij de thuisclub op voorsprong zette. De gelijkmaker van Kozakken Boys, via Verbaan, viel echter vier minuten later en zorgde toch weer voor enige spanning op de tribunes.

In het eerste kwartier na de rust besliste Quick Boys het duel met treffers van Dijkhuizen en opnieuw Van der Kley. Kort voor het einde werd de marge door Van Duyn op drie treffers gebracht.

RHEDEN - RCH

Rheden had een zwaardere avond tegen RCH om de titel bij de zondagamateurs veilig te stellen. De ploeg van Jan van Eijck maakte dit seizoen indruk in het toernooi om de KNVB-beker met een sterke zege op FC Twente alvorens door VVV via strafschoppen uitgeschakeld te worden. Fel vocht de ploeg voor eigen publiek voor de noodzakelijke overwinning. RCH had door de uitschieter tegen Halsteren (6-0) voldoende aan een gelijkspel. Op doelsaldo had de ploeg de titel voor het grijpen.

De felle start van Rheden deed het halve werk. Na 27 minuten bezorgde Rick Talan de thuisclub de benodigde voorsprong. De spelers van Van Eijck zochten ook na die treffer de weg naar het vijandelijke doel, kregen kansen op meer doelpunten, maar faalden in de afwerking.

De spanning liep hoog op. Vooral toen in de slotfase een doelpunt van RCH, rechtstreeks uit een hoekschop, door scheidsrechter Fleuren werd afgekeurd en kort voor het laatste fluitsignaal de bal via de onderkant van de lat weer het veld in sprong en over het doel werd gekopt.

"Dat is het mooie van voetbal", meende Van Eijck, die nog steeds kandidaat schijnt te zijn voor de vacante trainersbaan bij Vitesse. Na 1977, 1985 en 1987 was het de vierde zondagstitel voor Rheden.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SOFTBAL
(Sedreko)
overheidstoernool
21.00 uur Polis vs LVV - Suvek Ballpark.

****

DONDERDAG
VOETBAL
(Asiento)
17.00 uur Asiento Vets vs SUBT - veld te Rust & Burgh.

****

Van Grinsven voor drie jaar naar MVV

MAASTRICHT - Jan van Grinsven stapt van BVV Den Bosch over naar MVV.

De 32-jarige doelman bereikte met de Limburgse club overeenstemming over een driejarig contract.

Van Grinsven kon bij BVV Den Bosch, waarmee hij zondag naar de eredivisie promoveerde, zijn contract voor vier jaar verlengen. Na die periode zou Van Grinsven worden opgenomen in de technische staf van de Brabantse club.

De ervaren sluitpost koos echter voor MVV, omdat hij op zijn huidige werkgever was uitgekeken. "Ik ben toe aan een nieuwe uitdaging", verklaarde de transfervrije Van Grinsven, die twaalf jaar onder contract stond bij Den Bosch.

Posteractie pleit voor schoon eiland

WILLEMSTAD — De waarde van een schoon milieu moet weer eens onder de aandacht van de Curacaose bevolking gebracht worden. Met dat idee in het achterhoofd is het Curaçao Hotel and Tourism Training Center (CHTTC) begonnen aan een postercampagne. Men heeft Mijanou de Paula, miss Curaçao 1992, weten te strikken voor haar afbeelding op 2000 posters waarvan alvast één exemplaar maandag gepresenteerd werd.

Binnen twee weken ontvangen hotels, restaurants, winkels, snacks, sportverenigingen, bedrijven en scholen de vier-kleuren poster waarop de miss bereidwillig laat zien wat er eigenlijk met de lege plastic drinkbekers moet gebeuren die - populair als deze wegwerpartikelen ze zijn - dikwijls náást de vuilnisbak terecht komen.

De Mijanou-poster is de eerste in een serie. Elke drie maanden zou een nieuwe poster moeten verschijnen. Het initiatief heeft de zegen van CHATA-voorzitter Don Werdekker. In CHATA is zijn de hoteliers en ondernemers in de toeristische sector vertegenwoordigd. Mijanou zelf: "Een poster zal Curaçao morgen niet schoon krijgen, maar een aantal acties kan de mentaliteit van velen positief beïnvloeden." Zij staat afgebeeld naast een vuilnisbak met daaronder het citaat: "Beyesa i Limpiesa -Grandesa di Kòrsou."

WILLEMSTAD — De hevig verzet biedende R. J. is afgelopen nacht overgebracht naar het politiebureau nadat hij door burgers aan agenten was overgedragen. Hij was betrapt bij een poging tot inbraak in een op een woonerf aan de Tielstraat geparkeerde auto.



Initiatiefnemer Danny Riemersma, waarnemend manager van CHTTC, overhandigt Miss Curaçao '92 een eerste exemplaar van een milieuzorg-poster.

Veel belangstelling voor Instituut De Boer

WILLEMSTAD — In Landhuis Zeelandia vond een presentatie plaats van het Instituut De Boer uit Arnhem. Instituut De Boer is een particuliere dagschool voor VWO, HAVO en MAVO. De ruim honderd aanwezigen werden door W. Kerkhoff, die jarenlang leraar Duits is geweest op Curaçao, in het Papiamentu welkom geheten.

Het succes van Instituut De Boer is te danken aan de strenge discipline en de klassegrootte van maximaal zeven leerlingen. Verder speelt ook mee het feit dat het instituut als eis stelt dat het huiswerk op school gemaakt wordt. Daarvoor zijn gedurende de dag studie-uren opgenomen, zodat een schooldag van negen uur verdeeld is over een aantal lessen, studie-uren en wat korte onderbrekingen voor lunch en koffiepauze.

Op eigen kamer wonen is er bij dit instituut niet bij. Men wil een degelijk controle op het doen en laten van de leerlingen. Teneinde dit te bereiken plaatst men leerlingen die te ver wonen in gastgezinnen of in internaat 'Het Hunderen in Twello'.

Uit ervaring weet het instituut dat het met het Nederlands van de meeste Antilliaanse en Arubaanse leerlingen niet erg goed gesteld is. Om die reden raadt men ouders aan hun kind eerst een opstapcursus te laten volgen. Gedurende een intensieve lesperiode van ruim twee weken, wordt gepoogd de leerling de noodzakelijke kennis van het Nederlands bij te brengen.

Voordat het schooljaar een aanvang neemt, organiseert het instituut een introductiekamp. De bedoeling van dit kamp is de sociale en fysieke vaardigheden van de leerlingen te vergroten. Eind juni zal W. Kerkhoff naar de Nederlandse Antillen terugkeren. Belangstellenden kunnen dan contact met hem opnemen.

Air Aruba klant van Hato Handling

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Air Aruba wordt de 'huiscarrier' van Hato Handling zoals de KLM dat voor Aero Cargo is. De Arubaanse luchtvaartmaatschappij wil dat Hato Handling per 4 augustus de vracht afhandelt die vier maal per week per Boeing 767 van en naar Amsterdam vervoerd wordt.

Beide bedrijven zijn net gestart met activiteiten op de markt van het vrachtvervoer en de vrachtafhandeling. De werkwijze van Hato Handling is Air Aruba bekend door de contacten met het Nederlandse vrachtafhandelingsbedrijf Aero Ground Services (AG). Deskundigen van AG steunden Hato Handling mét materiaal en advies. Onder andere werd het personeel dat voor Hato Handling de vrachten afhandelt, opgeleid door instructeurs van AG.

Air Aruba-zegsman Bastiaan Versteeg heeft de leiding over de afdeling 'ground operations and stations' en was betrokken bij de onderhandelingen met Hato Handling. Hij zegt dat de ondersteuning van AG voldoende garantie biedt voor een goede samenwerking.

De Curaçaose onderneming lonkte al enige tijd naar Air Aruba omdat dit bedrijf vliegt op bestemmingen in Europa, Zuid-Amerika en langs de oostkust van de Verenigde Staten. New York, Santo Domingo, Caracas, Sao Paolo en Amsterdam zijn destinaties. Op de Caribische, de Noord- en de Zuidamerikaanse markt is ruimte voor meerdere vrachtafhandelaars, meent directeur Fred Lanson van Hato Handling. Hij zegt: "Lange tijd deelden slechts enkele maatschappijen de lakens uit. Wij streven door samenwerking met Air Aruba naar een gezonde concurrentie binnen de vrachtafhandeling." Tot nu toe had KLM-dochter Aerocargo een monopolie-positie. Hato Handling is al geruime tijd startklaar, maar is in afwachting van de goedkeuring van de douane voor opslag van goederen in de nieuwe loods. Het bedrijf wacht ook al lange tijd op goede telefoonlijnen. Setel is vooralsnog niet in staat gebleken op korte termijn iets te doen aan de abominabele communicatielijnen.

Walk-out werknemers gehandicaptenzorg

WILLEMSTAD — Vijfenzeventig personeelsleden van de Stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten hielden vanmorgen een walk-out. Van het bestuur eisten zij dat de CBV erkend zou worden als personeelsvertegenwoordiger.

De actie is effectief geweest, want in de loop van de ochtend liet het bestuur CBV-voorzitter Daphne Kibbelaar weten in te stemmen met de eis.

Het bestuur had dit na overleg met de landsbemiddelaar besloten. In een fax laten secretaris Goeloe en directeur Boutier weten dat zij deze beslissing hebben genomen op grond van het feit dat de meerderheid van het personeel aanwezig was tijdens de actie om hun steun aan de CBV te betuigen.

Kibbelaar noemt het in een reactie 'wel jammer dat we weer actie moeten voeren om iets gedaan te krijgen'.

Onder de stichting vallen onder meer Pasadia, Huize Jos Wouters en Trinitaria.

WILLEMSTAD — De eigenaar van een snack aan de Cabo Verdeweg heeft zelf maatregelen genomen tegen het inbrekersgilde dat zijn zaak al geruime tijd bedreigt. Vannacht verschool hij zich in de snack en wachtte af. Hij had beet. De 21-jarige L.W. verwijderde een raam en klom binnen. Hij werd na een handgemeen overmeesterd door de eigenaar die hem omstreeks half vier vanochtend aan de Hermandad overhandigde.

Directrice Casa Manita op non-aktief gesteld

WILLEMSTAD — Lucy Martes, directrice van Casa Manita, heeft van het bestuur van het opvangtehuis te verstaan gekregen dat haar arbeidscontract ontbonden zal worden en wil een 'minnelijke schikking' treffen om haar vertrek te bespoedigen.

Een echte reden voor haar gewenste vertrek werd niet genoemd, aldus de directrice, die inmiddels een advocaat in de arm heeft genomen. Martes vermoedt wel waar de schoen wringt. "Ik denk dat ze mij lastig en kritisch vinden."

Martes is sedert vier jaar verbonden aan Casa Manita. Ruim twee jaar geleden bespeurde zij opeens een verandering in de houding van het bestuur, nadat het personeel actie had gevoerd voor betere salarissen. Sinds die tijd kreeg zij volgens haar zeggen geen echte medewerking meer van het bestuur. "Ik voelde mij gepasseerd. Informatie waar ik recht op had, werd mij nauwelijks verstrekt."

Bestuursvergaderingen vonden zeer summier plaats. Het contact tussen bestuur en directrice leed daaronder. Martes vroeg om antwoord over begrotingskwesties en tehuisaangelegenheden, maar wachtte vaak tevergeefs op besluiten van het bestuur, waardoor zij zich genegeerd voelde.

Volgens haar is in al de jaren dat zij werkzaam is bij Casa Manita nooit een begroting ingediend. "Ik heb althans nooit een begroting onder ogen gezien."

Zij omschrijft de actie van het bestuur om haar op non-aktief te zetten als een daad die voortkomt uit de botsing van 'professionals met ondeskundige bestuursleden'. Al vaker heeft zij aangedrongen op beleidsuitspraken, maar ook deze bleven uit. "Dat komt naar mijn mening voort uit onmacht. Als het bestuur beter zou weten wat er omgaat in het tehuis en meer voeling met de praktijk zouden hebben, dan waren veel problemen nu niet aan de orde."

Casa Manita is nu zij weg is tot 'een stuurloos schip' geworden, meent zij. "Niemand coördineert. Niemand weet wat er aan de hand." Het personeel moest uit de kranten vernemen dat de meisjes nog tot september in het Sanatorium zullen moeten blijven in verband met de verbouwing, die overigens nog niet is aangevangen.

CBV-voorzitter Daphne Kibbelaar zegt in een reactie weinig voor Lucy Martes te kunnen doen. "Niet alleen omdat zij geen lid is van onze bond, maar ook omdat het personeel te kennen heeft gegeven eerst met het bestuur om de tafel te willen." Hij vindt het wel jammer dat het bestuur zo met haar omgaat. "Nu alles zo goed leek te gaan, gooien ze haar op straat." Mochten de leidsters toch zijn hulp inroepen, dan zal hij de eerste zijn om te bemiddelen, aldus de voorzitter.

WILLEMSTAD — Nader onderzoek moet uitwijzen of de dinsdag aangehouden J.E. inderdaad de dader is van de autoinbraak op zaterdag 6 juni op de Plaza Notre Dame. Uit de auto was een dames-schoudertas weggenomen.

Kenyase president in Kaapstad



■ *KAAPSTAD - President Frederik de Klerk van Zuid-Afrika heeft zijn Kenyase ambtgenoot Daniel Arap Moi (rechts) ontvangen. Het is voor het eerst sinds 1971 toen Manuzu Banda als president van Malawi zijn opwachting maakte dat een Afrikaans staatshoofd in Zuid-Afrika op bezoek kwam.*
(AFP-satellietfoto)

Bush wint primary in North Dakota:

Voormalige fraudeur wint bij Democraten

BISMARCK - President George Bush heeft dinsdagavond de primary in North-Dakota gewonnen, de laatste Amerikaanse staat waar voorverkiezingen zijn gehouden in de aanloop naar de presidentsverkiezingen op 3 november.

Bush, die al enkele weken genoeg gedelegeerden heeft om door zijn Republikeinse partij als kandidaat voor het presidentschap te worden genomineerd, behaalde een nieuwe overwinning met 89 procent van de stemmen en zeventien extra gedelegeerden. Zijn rivalen, de acteur Pat Paulen en de onafhankelijke kandidaat en miljonair Ross Perot kregen respectievelijk negen en twee procent.

De Democraten kozen in North-Dakota via het systeem van kiescommissies (Caucuses), waarbij de strijd slechts een consultatief karakter heeft. Volgens de eerste voorlopige uitslag behaalde Lyndon Larouche, die vijftien jaar in de gevangenis heeft gezeten wegens fraude, de meeste stemmen (31 procent). Bill Clinton, die al genoeg gedelegeerden achter zich heeft om door de Democraten genomineerd te worden, scoorde slechts vier procent. Perot sleepte bij de Democratische kiezers vijftien procent van de stemmen in de wacht.

Havel: Nog niet praten over uiteenvallen

Klaus en Meciar gaan morgen verder over Tsjechoslowakije

PRAAG - President Vaclav Havel van Tsjechoslowakije vindt het prematuur nu al te praten over het nakend einde van de Tsjechoslowaakse federatie. "Zover is het nog niet", zei Havel nadat hij door Vaclav Klaus op de hoogte was gesteld van het verloop van de besprekingen met Vladimir Meciar. Maar ook Havel moest toegeven dat de situatie ernstig is.

Het enige tastbare dat de gesprekken welke zes uur in beslag namen opleverden was de afspraak dat donderdag verder gepraat wordt. Klaus heeft van Havel de opdracht gekregen een regering te vormen. Meciar is de leider van de nationalistische partij vän Slowakije welke de verkiezingen glansrijk heeft gewonnen. Voor de rest werd eens te meer duidelijk hoe groot de verschillen zijn tussen Klaus' behoudende Democratische burgerpartij (ODS) en de Beweging voor een democratisch Slowakije (HZDS) van Meciar, de partijen die bij de verkiezingen van het afgelopen weekeinde als winnaars uit de bus kwamen.

Klaus en Meciar gaven elkaar in de eerste gespreksronde geen duimbreed toe. Toch besloten zij tot een nieuwe ontmoeting aanstaande donderdag, waarbij ook president Havel aanwezig zal zijn.

Deelnemers vredesmars Nederlanders in Israel aangehouden

DEN HAAG - Israël houdt ruim honderd vredesactivisten vast die zondag meededen aan de "mars voor een vreedzame toekomst in het Midden-Oosten". Onder hen zijn tien Nederlanders. Zo heeft Lilian Peters, voorzitter van de Nederlandse organisatie van de voettocht, dinsdag meegedeeld.

Panamese studenten fel tegen bezoek Bush

PANAMA-STAD - Studenten hebben dinsdag in Panama-stad vernielingen aangericht en gedemonstreerd bij de Amerikaanse ambassade. De protesten zijn gericht tegen de komst van de Amerikaanse president George Bush, die donderdag deze week korte tijd in Panama-stad zal verblijven en vandaar uit naar Rio de Janeiro zal vertrekken, waar de UNCED-conferentie wordt gehouden.

Bush zal donderdag voor het eerst sinds de Amerikaanse invasie in december 1989 voet op Panamese bodem zetten. De VS verdreven bij die gelegenheid de dictator Manuel Noriega, die dit jaar in Miami door een Amerikaanse rechtbank veroordeeld werd wegens onder meer drugsmisdrijven.

Maandag gooiden drie mannen een bom naar en vuurden ze schoten af op een Amerikaanse luchtmachtbasis in Panama, waar Bush donderdag zal spreken. De Amerikaanse president heeft een ontmoeting met zijn Panamese collega Guillermo Endara.

Bij de studentenprotesten zijn geen gewonden of doden gevallen. Evenmin verrichtte de politie arrestaties.

Lima: Leider van Tupac Amaru-verzet opgepakt

LIMA - De Peruaanse veiligheidspolitie heeft in de nacht van dinsdag op woensdag Victor Polay Campos, de leider van de linkse guerrilla-organisatie Tupac Amaru (MRTA), in de hoofdstad Lima gearresteerd. Dat hebben de Peruaanse televisie en radio gemeld.

De Peruaanse autoriteiten beschouwen de arrestatie van Polay (42) als een enorm succes. Op de lijst van meest gezochte mannen moest Polay enkel Abimael Guzman voor zich dulden. Guzman, de oprichter van de Maoïstische en gewelddadige guerrilla-organisatie Sendero Luminoso (Lichtend pad), is al jaren onvindbaar.

Het is voor de tweede keer dat Polay, ook bekend onder de schuilnaam 'Comandante Rolando', is opgepakt. De guerillaleider slaagde er echter in twee jaar na zijn eerste arrestatie in 1988, met 47 medegevangen te ontsnappen via een 270 meter lange tunnel.

De arrestatie van Polay betekent het tweede grote verlies voor de MRTA binnen enkele maanden. Op 19 april arresteerde de veiligheidspolitie in Lima de tweede man van de organisatie, Peter Cardenas Schulte. De Tupac Amaru wordt er onder meer van verdacht in januari 1990 de aanslag te hebben gepleegd op generaal Enrique Lopes Albujarn, minister van Defensie onder de toenmalige president Alan García. De organisatie legde zich met name toe op het ontvoeren van zakenlieden.

Tripoli informeert Londen over contacten met IRA

GENEVE - Libië heeft dinsdag informatie overgedragen aan Groot-Brittannië over vroegere Libische contacten met het verboden Ierse republikeinse leger (IRA). Een Libische functionaris overhandigde de papieren in Geneve aan een Britse diplomaat.

"Ik heb enige informatie gekregen die ik naar Londen zal zenden. Wij zullen de gegevens daar gaan bestuderen", zo zei de Britse zaakgelastigde Edward Chaplin. Hij had een twee uur durend onderhoud met de Libische ambassadeur in Tunesië, Abdul-Atti Al-Obeidi, op het Europese hoofdkwartier van de Verenigde Naties (VN). Al-Obeidi liet weten dat hij en Chaplin onder andere hadden gepraat over de VN-resolutie 731 waarin Libië wordt opgeroepen "mee te werken aan de uitschakeling van het internationale terrorisme".

Londen Libië om exacte informatie gevraagd over Libische wapenleveranties aan de IRA, dat strijdt voor afscheiding van Noord-Ierland van Groot-Brittannië. Obeidi wilde desgevraagd niet aangeven of de verstrekte inlichtingen betrekking hadden op wapenleveranties. Chaplin bevestigde dat hij informatie over de IRA had ontvangen maar weigerde in te gaan op de vraag of de kwestie-Lockerbie aan de orde is gekomen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (weg naar Willemstoren) open op vrijdag van 20.00-24.00 uur, zaterdag van 12.00-24.00 uur

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden

* * * * * * * *

KLACHTEN(/BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
(basisscholen)
15.00 uur verliezer 9 juni vs Kolegio Luis Beltran - Juventus-veld te Antriol.

* * * * * * * *

Amigu di tera:

'Democratie op Bonaire lijkt in gevarenzône'

KRALENDIJK — In een brief aan het Bestuurscollege uiten de Amigu di Tera en enkele andere organisaties hun verbazing over het feit dat het Bestuurscollege niet heeft gereageerd — en zelfs de ontvangst niet heeft bevestigd — op een aangetekende brief die de milieu-organisatie heeft gestuurd naar aanleiding van een eventuele vestiging van een olieraffinaderij op Bonaire.

Als woordvoerster van de Amigu di Tera, maar ook uit naam van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata), CURO, Tourism Corporation Bonaire (TCB) en de Stinapa, zegt drs. Edith Strauss-Marsera dat zij graag van gedachten gewisseld had met het BC over de komende plannen.

De organisaties hebben nu echter vastgesteld dat het BC geen enkele bevestiging heeft gestuurd van de ontvangst van een aangetekend schrijven. Toch blijkt het BC het nodig te vinden om blijk te geven bekend te zijn met de inhoud van het schrijven.

Volgens Strauss is er echter wel verzocht om binnen veertien dagen na de ontvangst op 21 mei van dit jaar een ontmoeting met vertegenwoordigers van de genoemde organisaties te willen beleggen. Doel daarbij was om antwoord te krijgen op vragen die misschien enig licht kunnen werpen op de gang van zaken betreffende de raffinaderij. Naar de mening van Strauss, en zoals zij zegt van vele anderen, is het de hoogste tijd voor het BC om de Bonaireaanse bevolking eens te informeren.

Nu er niet is gereageerd, heeft Edith Strauss besloten opnieuw een aangetekende brief te laten uitgaan naar het BC. Daarin wordt met name gesproken over de grote onrust die er heerst over de kwaliteit van het eilandsbestuur en speciaal de 'openheid' daarvan. Reden voor deze opmerkingen is het niet reageren binnen de gevraagde termijn op de eerste brief van de Amigu di Tera. Toch zegt Strauss dat men niet voorhands wil aannemen, dat dit opzettelijk is gebeurd en derhalve vraagt zij nog eens om beantwoording van de brief.

Straus: "Mocht het echter zo zijn dat wij vóór vrijdag 12 juni nog geen antwoord mogen ontvangen, dan moeten we aannemen dat de democratie op Bonaire in ernstig gevaar is".

De brief van de Amigu di Tera is geschreven mede namens de Bonhata, CURO, Stinapa en TCB.



■ *KRALENDIJK — Afgelopen week bracht de vice-voorzitter van de Raad van State uit Nederland, mr. Willem Scholte, een bezoek aan de gezaghebber van Bonaire mr. Frits Goedgedrag. Scholte was in gezelschap van zijn echtgenote. Op de foto in het midden mr. Scholte.*

Feria Rode Kruis Bonaire

KRALENDIJK — Op 2 en 3 juli zal door de afdeling Rode Kruis Bonaire in samenwerking met de Bonaire Lionsclub een feria worden georganiseerd in de koraal van de vroegere Dominicus-school.

Doel van de feria is om fondsen te krijgen voor de voortgezette cursus voor Rode Kruis-leden, het aanschaffen van materialen voor de EHBO, uniformen en een onderkomen waar de lessen en de noodzakelijke training voor de Rode Kruis-leden gegeven kunnen worden.

De feria is goed opgezet; er zijn vele stands met verschillende spelletjes. De commissie, die belast is met de organisatie, zal (net als zovele andere) bij het bedrijfsleven langs gaan om medewerking te vragen. Het Rode Kruis zegt nu al op die medewerking te rekenen.

"Wij zitten weer in het orkaanseizoen en wij beseffen dat we voorbereid moeten zijn op eventuele noodzakelijke hulpverlening", aldus secretaris Molina van de Lionsclub Bonaire.

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse regering vindt dat het Amnesty-rapport met zijn klachten over het optreden van politie en leger van Zuid-Afrika het ANC bevoordeelt en voorbijgaat aan de werkelijke oorzaken van het bloedvergieten.

Het rapport van Amnesty International is er op gericht het ANC te rehabiliteren, "een van de voornaamste, zo niet de voornaamste hoofdrolspeler in het geweld", aldus een woordvoerder van het ministerie van Wet en Orde in Kaapstad. Het rapport doet geen goed aan het debat over het politieke geweld in het land en vergeet dat het geweld in de eerste plaats het gevolg is van de bloedige strijd om de macht tussen het ANC en Inkatha, stelt de regering. Volgens AI staan leger en politie aan de kant van Inkatha en spant men samen tegen het ANC.

***

De in surseance van betaling verkerende Canadese onroerend-goedgigant OLYMPIA and YORK verkoopt zijn belang in de VS-spoorwegen mijnbouwmaatschappij Santa Fe Pacific Corporation voor 398 miljoen dollar. De 32,5 miljoen aandelen worden in de VS en daarbuiten door een bankensyndicaat aangeboden voor 12,25 dollar per stuk.

Moldavische regering treedt af; president niet op reis

MOSKOU - De regering van Moldavië is afgetreden. Dat heeft de Moldavische president Mircea Snegur dinsdag bekend gemaakt, zo meldden de Russische persbureaus Interfax en Itar-Tass.

Snegur, die eind deze week zijn opwachting zou maken op de milieutop in Rio de Janeiro, heeft zijn reis naar de Braziliaanse stad afgelast. Snegur voert inmiddels besprekingen om tot een nieuwe regering te komen. De Moldavische president gaf aan dat het besluit om af te treden maandagavond tijdens een ministerraad werd genomen. Het nieuws werd dinsdag meegedeeld in het parlement, dat in een crisiszitting bijeen was om zich te buigen over het conflict in de separatistische Dnjestr-republiek.

Vooralsnog zijn de redenen voor het aftreden onbekend. Plaatselijke waarnemers menen dat door een regeringsvervanging een politieke oplossing voor het conflict gemakkelijker wordt.

Franse boeren boos op EG



■ *VERSAILLES - Enige duizenden boze Franse landbouwers zijn met hun tractoren opgetrokken naar Versailles om duidelijk te maken dat zij niets moeten hebben van het landbouwbeleid van de Europese Gemeenschap. Ook elders in Frankrijk werden demonstraties gehouden.*

(AFP-satellietfoto)

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben gedreigd de noodhulp aan Somalia in te trekken wanneer de autoriteiten er niet in slagen een eind te maken aan het plunderen van de ladingen voedsel en medicijnen die in Muqdisho aankomen.

"Als de Somaliërs niet ophouden met plunderen en het bestelen en doden van mensen die hen komen helpen, dan gaat de hulp ergens anders naar toe", zo deelde het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken mee. Het wees erop dat de internationale gemeenschap ook te maken heeft met noodsituaties in de Hoorn van Afrika, zuidelijk Afrika en Joegoslavië.

Bouw Nederlandse ambassade in Kiev

KIEV - Nederland kan spoedig beginnen met de bouw van een ambassade in de Oekraïnse hoofdstad Kiev.

Zo zei de Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek dinsdag tegen minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken. Volgens Kravtsjoek zal er spoedig overeenstemming zijn over een stukje grond waarop Nederland zijn ambassade in de Oekraïne kan bouwen.

Schoonmaakaktie Bonaire is eerste prioriteit

KRALENDIJK — Enkele weken geleden hebben de leden van de milieu-organisatie Amigu di Tera in een algemene ledenvergadering de kans gekregen hun mening te geven over de doelstellingen van de vereniging. Tot nog toe is op de Amigu di Tera voornamelijk het stempel gedrukt dat de vereniging strijdt tegen de eventuele komst van een olieraffinaderij. "Dat is nog wel zo natuurlijk, maar het is niet het enige dat wij beogen", aldus voorzitster drs. Edith Strauss-Marsera.

Tijdens de vergadering kwam onder meer tot uiting dat er bij de leden een grote bezorgdheid bestaat over de hand over hand toenemende vervuiling van Bonaire. Besloten is om een subcommissie te vormen die een schoonmaakactie zal houden op het eiland. Niet een éénmalige actie, maar een schoonmaakactie op lange termijn, die eventueel permanent zou kunnen worden. In de commissie werden Raquel van der Ree en Elly de Wit gekozen. Ook dr. Herlaar en Ebert Saragoza maken deel uit van de commissie, maar zij waren bij de toelichting niet aanwezig. Het idee van de commissie is om de bewoners op het eiland meer bewust te maken van een gezond milieubeleid. Strauss benadrukte nog ten overvloede dat waar vuil is, de situatie niet hygiënisch is.

In alle wijken van Bonaire zal opgeruimd worden. De taak is weggelegd voor een wijkcommissie die de coördinatie voert over het opruimwerk. Dat behoeft niet alleen door de enkele goedwillende wijkbewoners te gebeuren, maar gaat in volledige samenwerking met de Amigu di Tera, Hygiënische Dienst (HD), Reinigingsdienst (Selibon) en de Gezondheidsdienst.

Op een voorzichtige manier werd door het Amigu di Tera-bestuur geopperd dat er mogelijk een prijs in het vooruitzicht gesteld kon worden voor de wijk die het beste voldeed aan de verwachtingen van de milieu-organisatie.

Parlement beperkt macht van leger

Gepensioneerde generaal nieuwe premier Thailand

BANGKOK - Somboon Rahong, een gepensioneerde luchtmachtgeneraal, wordt door de Thaise koning benoemd tot premier. Dat heeft Somboon zelf tegenover de pers in Bangkok verklaard.

Het Thaise parlement heeft woensdag gestemd voor een wijziging in de grondwet, die erin voorziet dat de premier moet worden gekozen door de leden van de kamer van afgevaardigden. Nog geen drie weken na de gewelddadigste crisis die het land in twintig jaar heeft gekend, stemde het parlement ook voor beperking van de macht van de senaat en van de invloed van de strijdkrachten, die al zestig jaar het politieke leven in het land domineren. Leden van de senaat worden benoemd door de legerleiding.

De grondwetswijziging was een van de eisen van de tienduizenden demonstranten, op wie het leger vorige maand het vuur opende. Daarbij vielen meer dan honderd doden en honderden gewonden. Door het oproer zag premier generaal Suchinda Kraprayoon zich in mei genoodzaakt op te stappen. Of de voormalige demonstranten blij zijn met de benoeming van Somboon tot premier valt te betwijfelen.

BRUSSEL - De Verenigde Staten hebben hun bondgenoten in de NAVO woensdag meegedeeld dat zij de steun van de Verenigde Naties willen inroepen om Servië als opvolgerstaat van Joegoslavië te weren uit de belangrijke internationale organisaties. Dat is vernomen uit bronnen binnen het Westerse bondgenootschap.

Voor bescherming van vliegveld

VN–waarnemers naar Sarajevo

BELGRADO - De eerste militaire VN-waarnemers zullen woensdag al in de Bosnische hoofdstad Sarajevo aankomen om een begin te maken met beschermingsmaatregelen voor het vliegveld, zoals voorzien in resolutie 758 van de Veiligheidsraad (V-raad). Dit is dinsdag uit officiële bronnen in New York vernomen.

Generaal Louis Mackenzie van de VN-vredesmacht in Joegoslavië (Unprofor) die de leiding van de operatie heeft, zal woensdag aan boord van een helikopter uit Belgrado vertrekken met een dertigtal waarnemers, zei Francois Giuliani, woordvoerder van VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali. Ter plaatse zullen zich veertig a vijftig militaire waarnemers en Franse luchtverkeersdeskundigen bij hem voegen, zei een Franse functionaris.

De missie zal niet alleen de technische installaties van het vliegveld controleren maar ook alle zware wapens en luchtafweergeschut binnen een straal van dertig kilometer rond de luchthaven innemen. Alles hangt in feite af van het respecteren van het staakt-het-vuren dat de strijdende partijen rond het vliegveld en in Sarajevo op 5 juni zijn overeengekomen, maar dat tot nu geen stand heeft gehouden. Ook in de afgelopen nacht is er weer geschoten. De heropening van het vliegveld moet het mogelijk maken de driehonderdduizend ingesloten inwoners van de Bosnische hoofdstad te voorzien van levensmiddelen en medicijnen. De nood onder de burgerbevolking wordt steeds groter.

Lyngby Kopenhagen Deens kampioen

KOPENHAGEN -Lyngby Kopenhagen is op de laatste dag van de Deense competitie voetbalkampioen geworden.

Ditdoor een zege van 1-0 op concurrent B 1903, welke ook uit de hoofdstad komt. Het doelpunt was van international Torben Frank, die is opgenomen in de EK-selectie.

Lyngby greep voor de tweede keer de titel. B 1903 en Frem Kopenhagen mogen uitkomen in het UEFA-bekertoernooi, waarvoor de vorige kampioen Brondby zich niet wist te plaatsen.

Denemarken werd vorige week als vervanger van Joegoslavië opgeroepen voor de eindronde van de Europese titelstrijd in Zweden. De nationale ploeg speelt donderdag in Malmo zijn eerste duel, tegen Engeland.

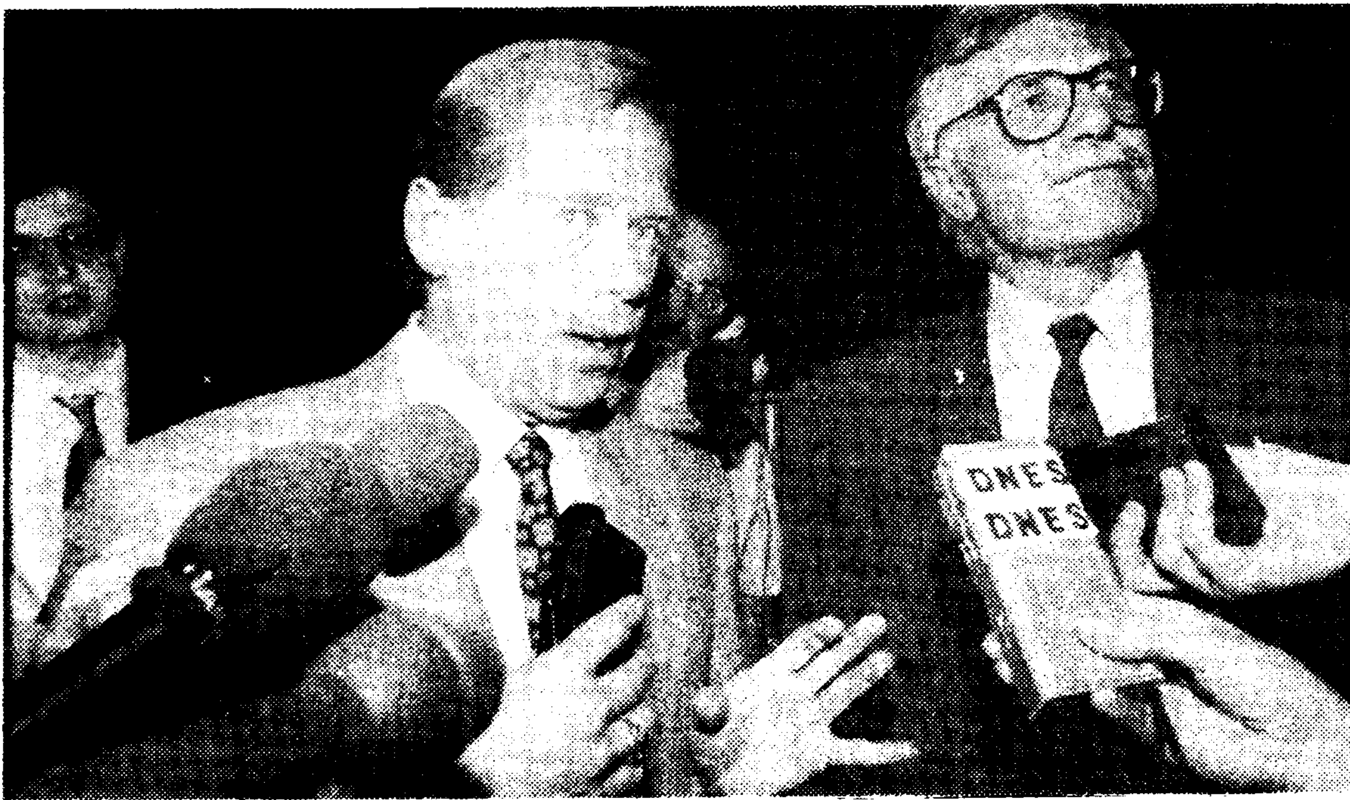
*****

VOETBAL / ROME - Olympique Marseille heeft zich voor de komende drie seizoenen versterkt met Laurent Blanc, de libero van de nationale ploeg. Blanc kwam afgelopen seizoen uit voor Napoli. Met de overgang, die in Rome tot stand kwam en door woordvoerders van de clubs is bevestigd, is een bedrag van ongeveer 7,5 miljoen gulden gemoeid.

*****

VOETBAL / ENSCHEDE - Mitar Mrkela verlaat FC Twente na twee jaar. De 26-jarige Joegoslaaf bereikte een akkoord met de Turkse kampioen Besiktas over een tweejarig contract. De transfersom schommelt rond de acht ton. De vacature Mrkela wordt bij FC Twente niet opgevuld. Trainer Rob Baan, opvolger van Theo Vonk, ziet in Marcel Peeper een zeer aanvaardbaar alternatief.

President Havel geinformeerd door Klaus



■ *PRAAG - President Vaclav Havel (links) liet zich informeren door Vaclav Klaus (rechts) over het gesprek dat deze voerde met de Slowaakse nationalistische politicus Meciar. Na aanloop van de ontmoeting gaven Havel en Klaus een persconferentie. Klaus heeft de opdracht gekregen van Havel om een regering te vormen voor Tsjechoslowakije. Hij won de verkiezingen in Tsjechië. Het ziet er naar uit dat de federatie van Tsjechië en Slowakije zijn langste tijd heeft gehad.*

(AFP-satellietfoto)

ALGEMEEN / OSLO - De invoer van en handel in dope wordt in Noorwegen strafbaar. Het parlement besloot hiertoe in Oslo. De politici spraken zich in grote meerderheid uit tegen het gebruik van stimulerende middelen. Het handelen in dope kan in ernstige gevallen tot tien jaar gevangenisstraf leiden. Het gebruik van dope blijft voorlopig toegestaan.

Jeugdig enthousiasme in Zweden belangrijk

Schotten willen openingsduel tegen Nederland niet verliezen

GOTEBORG - Bij aankomst in Goteborg heeft bondscoach Andy Roxburgh van Schotland onthuld in Frank Rijkaard de belangrijkste man van Oranje te zien. De oefenmeester van Nederlands eerste tegenstander bij de Europese titelstrijd wist op dat moment niet dat de middenvelder vrijdagavond waarschijnlijk geblesseerd aan de kant zal blijven. Of hij dacht dat Nederland verstoppertje speelde.

Roxburgh was vrijdagavond in Lens getuige van het laatste oefenduel van Oranje tegen Frankrijk. Het ontbreken van Rijkaard in dat duel was hem opgevallen. "Desondanks hield de ploeg veel kwaliteit over. Oranje is favoriet. Ons voornaamste doel is de openingswedstrijd absoluut niet te verliezen."

Schotland heeft een reputatie waar het gaat om verliezen op grote toernooi. De debutant op de Europese titelstrijd nam zeven keer deel aan de WK-eindronde. In alle gevallen werd het land in de eerste ronde uitgeschakeld.

"Dit keer wordt het anders", denkt Roxburgh. "Wij zijn in het verleden altijd verrast door kleine voetballanden. Bijvoorbeeld twee jaar geleden in Italië door Costa Rica. Daarvan kan nu geen sprake zijn. Zowel Nederland, Duitsland als het GOS hebben een grote reputatie. Wij hebben niets te verliezen. Dat uitgangspunt is gemakkelijker. Ons doel is het bereiken van de halve finales."

Directe problemen heeft Roxburgh niet binnen zijn selectie. De geroutineerde verdediger Malpas, die onlangs zijn vijftigste interland speelde, heeft last van de achillespees maar is vrijdag zeer waarschijnlijk inzetbaar. Doelman Goram onderging recentelijk een lichte ingreep aan de knie maar staat vrijdag onder de lat.

De grootste problemen in de selectie van Schotland deden zich eerder voor. Gordon Strachan, de spelmaker die dit seizoen leeds naar de Engelse titel voerde, werd wegens rugklachten afgekeurd voor topvoetbal.

"Maar er is meer", zei Roxburgh. "Om uiteenlopende redenen zijn bijna al onze routiniers weggevallen. Naast Strachan zijn dat bijvoorbeeld McLeish, Nicol en Mo Johnston. Aan de andere kant hebben we daarentegen de beschikking over McCoist. In heel Europa wordt met respect over hem gesproken. Daardoor neemt ook het respect voor de Schotse ploeg toe."

GOUDEN SCHOEN

McCoist, aanvaller van titelhouder en bekerhouder Glasgow Rangers, maakte in het afgelopen seizoen 34 doelpunten. Als eerste Schot kreeg hij daarvoor de Gouden Schoen. "Mede dankzij hem hebben we een goede mix over. Je houden van spelers met ervaring en jonge jongens die wij komen kijken. We beschikken over een ploeg die onbevangen voetbal speelt. Dat juist is onze kracht."

"Natuurlijk was het een geweldige tegenvaller zoveel geroutineerde jongens kwijt te raken. Maar als een deur sluit, gaat vanzelf een andere weer open. Laten we het er maar op houden dat Schotland het in Zweden moet hebben van zijn jeugdig enthousiasme."

Over de samenstelling van zijn ploeg wilde Roxburgh niet veel kwijt. McAll, McStay, Goram, Durie, McCoist worden in het elftal gezien als zekerheden. Verder kan het met de Schotten nog veel kanten op.

VOETBAL / ZUERICH - Burkina Faso heeft zich als derde Afrikaanse land teruggetrokken uit de voorronden van het WK voetbal 1994. De wereldvoetbalfederatie FIFA heeft geen reden voor de beslissing opgegeven. Eerder zagen Sierra Leone en Sao Tome en Principe van deelname af. Burkina Faso was in groep H ingedeeld met Zambia, Madagaskar en Tanzania.

Onderlinge concurrentie in Oranje keihard

Frank Rijkaard dreigt eerste duel door blessure te missen

VARBERG - Frank Rijkaard dreigt in elk geval de eerste wedstrijd van het Nederlands elftal op de Europese titelstrijd te missen. De dienende middenvelder ondervindt nog teveel last van allerlei blessures om vrijdag tegen Schotland in het veld te komen.

De selectie traint in Goteborg enorm fanatiek, maar Rijkaard, Bosz en Wouters dienen zich afzijdig te houden. Woensdag onderwerpt Michels het drietal aan een laatste test. Wie op dat moment niet voluit kan trainen, komt twee dagen later niet voor een plaats in het elftal in aanmerking.

Vooral voor Rijkaard lijken de kansen minimaal. Het betreft een blessure aan de aanhechtingsspieren van been en lies. "Een gevolg van overbelasting", zei bondsarts Kessel in het trainingskamp van Varberg. "Het heeft een chronisch karakter. Er zit wel vooruitgang in, maar een dergelijke blessure is moeilijk in enkele dagen te verhelpen."

Voor Rijkaard, pas een jaar terug in Oranje, kan hierdoor het EK weleens op een teleurstelling uitdraaien. Michels heeft zich tot nu toe hard opgesteld ten opzichte van spelers die niet geheel fit waren. Bovendien verkeert de dynamische middenvelder Winter, de logische vervanger van Rijkaard, in topvorm. De aankomende speler van Lazio Roma zal een eventuele kans met beide handen willen grijpen.

Rijkaard zelf had ook weinig optimistische geluiden voorhanden. "Het is een oude blessure, die onlangs opnieuw opspeelde. Het was bij een van die oefenduels tijdens het trainingskamp in Noordwijk. Ik heb er eerder last van gehad, maar nooit zo erg als nu. Als er woensdag een wedstrijd zou worden gespeeld? Dan had ik niet kunnen meedoen."

Naast Rijkaard is de eveneens met de gevolgen van overbelasting kampende Bosz waarschijnlijk niet beschikbaar. Het herstel van Wouters daarentegen, die afgelopen vrijdag in het duel tegen Frankrijk zijn rechterenkel verzwikte, verloopt volgens Kessel perfect. De speler van Bayern München wordt woensdag eveneens uitgebreid getest.

Verder is het niet geheel uitgesloten dat in het kamp van Oranje nieuwe mankementen ontstaan. Door de harde onderlinge concurrentie kan vrijwel niemand het bij de oefeningen rustig aan doen. De schermutselingen van dinsdag leidden zelfs tot een incident tussen Van Breukelen en Gullit, die in zijn ogen door de doelman wat al te fors werd aangepakt.

SCHERP TRAINEN

"Scherp trainen moet in deze fase", zei Michels, die de sessies van de zijlijn gadeslaat en het veldwerk aan Advocaat en Van Lingen overlaat. "Maar als iedereen geconcentreerd te werk gaat, is de kans op blessures niet groot. Aan de andere kant heeft dit vak wel een bepaald risico. We hebben niet voor niets twintig spelers meegenomen."

Michels, steeds spaarzamer in zijn uitlatingen, wilde niet zeggen in hoeverre hij van plan is zijn beoogde basis-formatie van de eerste oefenwedstrijd nog te wijzigen. "Natuurlijk hebben we zo onze ideeën, maar beslissingen zijn nog niet genomen. Dat gebeurt pas donderdag."

Sinds anderhalve week is vooral Viscaal bezig zich aardig te onderscheiden. Wegens verplichtingen bij AA Gent gedurende de eerste dagen van het trainingskamp is hij echter nauwelijks serieus getest. Eventueel geldt hij als alternatief voor Roy op links. "Maar aan een basisplaats denk ik niet", aldus de aanvaller van AA Gent. "Ik vind het prachtig om erbij te zijn. Als ik bij de eerste zestien zit, zou het al mooi zijn."

*****

GEWICHTHEFFEN / CARDIFF - De Chinese gewichtheffer Zhuoqiang He, uitkomend in de categorie tot 52 kilo, heeft bij wedstrijden in Cardiff het wereldrecord trekken verbeterd tot 121 kilogram. Het oude record was een pond minder en stond sinds september vorig jaar (Donaueschingen) op naam van zijn landgenoot Zairong Zhang. He won het toernooi overigens niet in zijn gewichtsklasse. Jianeng Yuan, ook uit China, was de beste op de Olympische tweekamp. Hij bracht in totaal 245 kilo omhoog. Zijn concurrent he was minder goed in het stoten en werd met een totaal van 241 kilo tweede.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	9-6	FRANKFURT	PREV.	9-6	AMSTERDAM	PREV	9-6
DOW JONES	3404	3369	DAX INDEX	1789	1786	CBS GEN.INDEX	130.50	130.40
AM.EXP.	24.00	23.88	ASKO	798.00	781.00	ABN-AMRO	44.50	44.30
ANHEUSER B	52.63	53.13	BASF	244.50	243.80	AEGON	124.20	62.00
ATT	42.63	42.50	BMW	611.00	611.50	AHOLD	88.20	88.60
BORDEN	30.75	30.50	COMMERZBANK	253.50	253.00	AMEV	56.10	56.00
CAMPBELL S	33.00	32.88	DAIMLER BENZ	806.00	803.50	AKZO	158.10	156.80
CHRYSLER	20.50	20.75	DEUTSCHE BANK	692.00	688.50	BOLS	46.50	46.40
CITICORP	19.38	19.25	HOECHST	260.50	262.40	BUHR.TET.	52.30	52.20
COASTAL CO	28.00	27.50	KAUFHOF	501.50	507.00	DAF	23.40	23.10
COCA COLA	43.63	43.13	MAN	405.50	402.00	DSM	115.30	115.10
DIGITAL	40.38	39.63	PREUSSAG	430.50	429.80	ELSEVIER	113.90	114.40
DUPONT	51.13	51.75	SIEMENS	682.80	680.50	FOKKER	34.00	34.20
EAST.KODAK	40.88	40.38	VW	408.10	407.00	GIST BROC.	39.80	39.60
EXXON	62.50	63.50				HAGEMEYER	140.50	138.60
FORD	47.63	47.00				HEINEKEN	167.50	167.00
GEN.ELECT.	76.25	76.13	LONDON			HOOGOVENS	58.60	58.30
GEN.MOTORS	43.88	43.25				HUNT.DOUGLAS	71.00	70.50
HEINZ	36.13	35.88	FT-100 INDEX	2645	2635	ING	49.00	48.70
HOMESTAKE	13.25	13.63				KLM	40.40	40.50
IBM	91.00	90.50	ARGYLL	3.54	3.54	KNP	49.80	50.20
KELLOGG	58.63	58.63	BARCLAYS BANK	3.63	3.56	NEDLLOYD	59.50	58.90
MC DONALDS	46.50	45.88	BASS	5.95	5.83	PHILIPS	38.10	38.60
MERCK	49.13	48.75	BRITISH STEEL	0.78	0.80	ROBECO	97.70	97.60
MINNES.MNG	95.38	94.25	BRITISH TEL	3.61	3.53	ROLINCO	96.40	96.00
MOBIL CORP	66.38	66.88	BTR	4.67	4.63	RORENTO	73.40	73.40
PFIZER	71.25	69.75	CADBURY	4.74	4.80	RODAMCO	48.60	48.60
P.MORRIS	76.13	74.13	CABLE & WIRE	5.53	5.38	ROYAL DUTCH	158.60	159.40
QUAKER	55.00	53.63	GRAND MET	4.82	4.85	UNILEVER	184.40	185.00
SEARS	42.00	41.75	MARKS & SPENCER	3.26	3.25	VMF STORK	45.80	45.80
UP JOHN	33.25	32.88	REDLAND	5.14	5.10	VOC	42.40	42.40
WOOLWORTH	26.25	26.25	TATE & LYLE	3.84	3.86	VNU	86.80	86.60
						WESSANEN	92.50	93.70
GOLD	339.00	338.50	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.07	4.05	NIKKEI DOW IND.	17655	17845	TSE 300	3394	3386
CRUDE OIL	22.60	22.36	BRIDGESTONE	1170	1160	ALCAN	21.88	21.75
			CANON	1410	1410	BELL	43.50	43.00
US$/Yen	126.85	127.55	DAI ICHI KANGYO	1350	1340	BANK OF NS	20.88	20.63
			DAIWA SEC.	890	885	CAN.PAC.	19.00	19.00
US$/DMARK	1.59	1.59	HITACHI	795	799	IMASCO	35.50	35.63
			HONDA MOT.	1470	1470	LAIDLAW	12.75	12.75
GBP/US$	183.52	183.25	JAPAN AIRLINES	725	725	MOORE	25.00	25.00
			NOMURA SEC.	1410	1420	NORANDA	18.88	18.63
US$/NLG	1.79	1.79	NIPPON STEEL	294	298	PLACER DOME	12.00	12.50
ECU/US$	128.95	129.00	MAZDA	478	473	POWER CORP.	14.13	14.13
CAN/US$	83.73	83.82	SONY	4310	4300	ROYAL BANK	22.50	22.25

ECO-NOTEN

De Mexicaanse president Carlos SALINAS de Gortari heeft een voorstel naar het parlement gestuurd om per 1 januari 1993 een nieuwe peso in te voeren die duizend maal zoveel waard is als de bestaande munteenheid. Hij wil daarmee het geldverkeer vergemakkelijken. Tegen de huidige koers zou de nieuwe peso ongeveer f 2,20 waard worden.

***

Er zijn over de hele wereld hooguit tien beleggers die het prestigieuze kantorencomplex CANARY WHARF van de ondergang kunnen redden. Dit is vrijdag meegedeeld door de bewindvoerders die zijn aangesteld nadat het project was meegesleept in het faillissement van de eigenaar, de Canadese onroerend-goedgigant Olympia and York.

***

De in surséance van betaling verkerende Amerikaanse filmmaatschappij ORION PICTUREs wil zichzelf saneren en heeft aanbiedingen tot overneming door andere studio's in Hollywood afgewezen. Orion is het met meerderheidsaandeelhouder John Kluge en schuldeisers eens geworden over een reorganisatieplan. Kluge zal 15 miljoen dollar investeren en afzien van 29 miljoen dollar aan vorderingen. In ruil daarvoor krijgt hij een belang van 50,1 procent in de nieuwe maatschappij.

***

Zeven prominente ondernemers in New York zijn in staat van beschuldiging gesteld op verdenking van aandelenhandel met voorkennis. De bekendste aangeklaagde is de 62-jarige EDWARD DOWNE jr., voormalig directielid van de bank Bear Stearns en echtgenoot van Charlotte Ford, erfgename van de oprichters van het automobielconcern Ford. Volgens de Amerikaanse beurscommissie hebben de aangeklaagden in de periode 1987-1989 samengezworen om vertrouwelijke informatie te benutten en daaraan tenminste 23 miljoen dollar aan illegale winsten overgehouden.

***

Het Belgische bedrijf FABRICOM Groep heeft in 1991 een winst van 495,3 miljoen belgische frank (27,2 miljoen) behaald tegen 376,8 miljoen frank in 1990. Het geconsolideerde nettoresultaat is gedaald van 847,8 miljoen frank tot 618 miljoen frank (F 34 miljoen). De omzet ging met 18,6 procent omhoog tot 32,5 miljard frank (F 1,8 miljard). Fabricom groep heeft een belang van meer dan dertig procent in het Nederlandse technisch-installatiebedrijf GTI. Tegen Fabricoms invloed in GTI verzette het Nederlandse bedrijf zich door middel van de uitgifte van preferente stemgerechtigde aandelen. Daarvoor heeft Fabricom GTI voor de rechter gedaagd.

***

In de Verenigde Staten is vrijdag opnieuw een bankenfusie aangekondigd. BANC ONE CORPORATION neemt Key Centurion Bancshares over via een aandelenruil ter waarde van 536 miljoen dollar. Key Centurion is gevestigd in de staat West-Virginia, terwijl Banc One het staat Ohio als thuisbasis heeft.

***

De Duitse scheepsbouwonderneming MEYER ziet af van de bouw van een grote scheepswerf op het Oostduitse eiland Rugen, die in het economisch zwakke gebied voor 1.200 arbeidsplaatsen zou hebben gezorgd. Hiertoe is besloten omdat de EG heeft gelast de scheepsbouw in de vroegere DDR met 40 procent te verminderen en wegens verzet van concurrenten in Duitsland en andere Europese landen.

***

De winst van schadeverzekeraar NEERLANDIA van 1880 in Den Haag is vorig jaar gestegen van f 108.000 naar f 200.000. De maatschappij verdiende een premie van f 17,5 miljoen. De schade voor eigen rekening daalde met bijna f 1 miljoen naar f 9,6 miljoen. Met een solvabiliteitsmarge van f 10,7 miljoen is deze marge ruim drie keer zo hoog als is vereist.

***

Accountantskantoor GELDERLAND in Velp en Accountantsunie ZLM in Goes willen fuseren. De plannen passen in de fusiegesprekken tussen de landbouworganisaties GMVL, VLG en ZLM, in welke de accountantskantoren hun wortels hebben.

Financieel Nieuws

Als gevolg van duidelijk ontbreken van vraag

Beurs Amsterdam: Windstilte

AMSTERDAM - Op de Amsterdamae effectenbeurs bleef het ook woensdag windstil. Met name kopers moesten met een lantaarntje worden gezocht. Het gevolg was dat de koersontwikkeling een lichte neerwaartse tendens vertoonde. Het buitenland gaf ook al geen echte richting aan met een lager Wall Street en Tokyo en een wat beter Londen.

De stemmingsindex was na lichte schommelingen tegen het middaguur terug op het slotpeil van de voorgaande dag van 130,4. De EOE-index was op dat moment 0,33 punt lager op 317,12. De obligatiemarkt deed eveneens nauwelijks iets en gaf fractionele koersdalingen te zien tot rond een stuiver.

Bij de Internationals moest Akzo twee kwartjes terug naar Nf 156,30, terwijl Unilever eenzelfde bedrag vooruit ging naar Nf 185,50. Philips, dinsdag nog hoofdrolspeler in Amsterdam, moest nu twee dubbeltjes omlaag naar Nf 38,40.

Op de rest van de actieve markt zakte Wessanen tachtig cent weg naar Nf 92,90. Bij Fokker is het nu afwachten geblazen. Hoewel het er naar uitziet dat een samenwerking met de Duitse Dasa echt voor de deur staat, speelt niemand op zeker. Bovendien zegt een bankrapport dat deze samenwerking zou kunnen leiden tot een druk op de winst van de nederlandse vliegtuigbouwer in de komende jaren. De koers van Fokker trok woensdagochtend 20 cent aan naar Nf 34,40.

Elders op de aandelenmarkt was het ontbreken van vraag nog duidelijker. Wolff lag een gulden lager op Nf 79 tevergeefs aangeboden. Ook New Europe hotels vond op een nog een gulden lager peil van Nf 14 weer geen liefhebbers. Homburg zakte een stuiver weg naar 55 cent.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 10 JUNI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.470	1.490	1.510
PND STERLING	3.190	3.245	3.305
NED GLD	98.40	99.12	99.92
ZW FRANCS	121.73	122.45	123.25
FR FRANCS	31.87	32.97	33.67
DUITSE MARK	110.08	111.70	112.50
IT LIRE	1.15	1.45	1.51
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	139.13	139.99	140.79
ECU	-.-	229.45	230.25

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,09% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,97% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,11% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,70% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,32% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,12% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

Dow Jones flink stuk lager in Wall Street

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs is dinsdag flink lager gesloten door een gebrek aan kooplust. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen sloot 34,18 punten lager op 3.369,95 na een maximaal verlies van ongeveer 44 punten.

Het aantal lager sluitende fondsen was tweemaal zo groot als het aantal stijgers. De omzet bleef beperkt tot 182 miljoen aandelen. De geringe belangstelling voor aankopen werd door handelaren toegeschreven aan het ontbreken van stimulerende factoren. De buitenlandse beurzen toonden dinsdag een saai beeld, nieuwe cijfers over de Amerikaanse economie komen later deze week en van de bedrijven valt pas volgende maand nieuws te verwachten in de vorm van de resultaten over het tweede kwartaal. Vooral fondsen in de sectoren farmacie, papier en consumentenprodukten moesten inleveren.

De effectenbeurs in Tokyo sloot woensdag lager. De Nikkei-index van 225 aandelen daalde met 102,17 punten tot 17.742,87, een verlies van 0,6 procent. De omzet bedroeg ongeveer 260 miljoen aandelen.

Irak present in Rio

■ *RIO DE JANEIRO - Waarnemend minister president Tareq Aziz van Irak (tweede van rechts) woont de Milieu-conferentie in Rio de Janeiro bij. Nu het einde van de conferentie in zicht komt, begint de intocht van de staatshoofden en regeringsleiders of hun vervangers in Rio. Er worden er zo'n honderd verwacht.*

(AFP-satellietfoto)

Washington: Achterstand met VN-contributie opzettelijk

WASHINGTON - Een hoge Amerikaanse ambtenaar heeft dinsdag gezegd dat zijn land met opzet miljoenen dollars schuld aan de Verenigde Naties (VN) aanhoudt. Volgens hem vreest Washington dat de wereldorganisatie het geld verkeerd zal gebruiken.

De trage betaling van de achterstallige contributies door de Amerikaanse regering werd bekritiseerd door leden van de Amerikaanse senaat. "De president is vast van plan te voldoen aan de VN-verplichtingen. Maar we willen instanties van de VN, waar we achterstanden hebben van honderd procent, niet overstromen met geld", zei de onderminister van Buitenlandse zaken John Bolton tegen een senaatscommissie.

Bolton zei dat er politieke redenen kleven aan het besluit de financiering van de vredeshandhavende rol van de VN niet direct maar over een periode van vijf jaar uit te smeren. "We waren bevreesd dat de grote hoeveelheid cash tot onverantwoordelijke financiële acties leidt."

Nederlandse kerken manen Den Haag tot daadwerkelijke steun

Nederland bereid half miljard in Suriname-fondsen te storten

DEN HAAG - Het uitleveringsverdrag tussen Suriname en Nederland, dat na de decembermoorden in 1982 werd opgeschort, wordt hervat. Beide landen gaan nauw samenwerken bij de bestrijding van de drugshandel. Deze zaken staan in het laatste ontwerp van het raamverdrag dat volgende week tijdens het bezoek van de Surinaamse president Ronald Venetiaan zal worden afgesloten.

Het raamverdrag geeft invulling aan de afspraken die Nederland en Suriname vorig jaar november op Bonaire hebben gemaakt. Er worden drie fondsen gevormd, met nog nader te bepalen bedragen, in zijn totaliteit vermoedelijk zo'n vijfhonderd miljoen gulden. Paramaribo heeft om 560 miljoen gulden gevraagd. Een sociaal fonds moet steun bieden bij de opvang van de ergste noden als gevolg van de uitvoering van het aanpassingsprogramma ter sanering van de Surinaamse economie. Met betalingsbalanssteun moet de schuldenlast worden verminderd en een investeringsfonds biedt de Surinaamse particuliere ondernemers soelaas.

ARBITRAGE

De gelden voor deze fondsen zijn afkomstig uit de circa 1,3 miljard gulden die over is van de 3,5 miljard gulden die in het verdrag van 1975 tussen Suriname en Nederland was gereserveerd voor, overwegend, projectfinanciering. De besteding daarvan werd na de Decembermoorden in 1982 en de Kerstcoup van 1990 opgeschort.

Om de uitvoering van het verdrag mogelijk te maken, wordt een zogeheten gemengde Samenwerkingscommissie gevormd, die bestaat uit maximaal drie personen per land. Mochten er zich geschillen voordoen, dan kan een beroep worden gedaan op een scheidsgerecht van drie personen (uit elk land één en een bemiddeling van het Internationaal gerechtshof worden gezocht.

De Raad van kerken in Nederland heeft de leden van de Tweede Kamer gevraagd bijzondere aandacht te geven aan de situatie in Suriname.

Mede op verzoek van het Comité Christelijke kerken in Suriname vraagt de raad de Tweede Kamer bij de Nederlandse regering aan te dringen op een initiatief dat de huidige impasse in Suriname kan doorbreken en een staatsgreep of enige andere vorm van ongewenst ingrijpen kan voorkomen.

ZEER BEZORGD

Degenen die zich in Suriname inspannen voor bevrijding van geweld, onderdrukking en armoede verdienen een zo groot mogelijke steun uit Nederland, zo meent de Raad van kerken. In contacten met de Surinaamse kerken is de Nederlandse kerken gebleken dat er nog steeds reden is om ernstig bezorgd te zijn over de toekomst van Suriname.

Hoewel de raad zich ervan bewust is dat de huidige Surinaamse regering en het zittende parlement niet volmaakt zijn, meent zij dat er besluiten zijn genomen die voor leden van de Surinaamse regering en het parlement grote persoonlijke risico's met zich meebrachten. De Raad van kerken heeft de indruk dat Nederland wel krachtige woorden spreekt, maar het telkens laat afweten als er daadwerkelijk steun verleend moet worden. Het is volgens de raad de vraag of de regering en het parlement van Suriname het streven naar herstel van de democratie zullen volhouden als zij in hun optreden niet worden gesteund.

De Raad van kerken meent dat de Nederlandse regering niet mag volstaan met het toezeggen van betalingbalanssteun onder de voorwaarde dat er eerst een saneringsprogramma wordt begonnen. De regering zou zich bereid moeten verklaren deze steun voor een periode van bijvoorbeeld zes maanden te verstrekken. Daardoor zou de druk op de Surinaamse regering en parlement verminderen en zou er een klimaat kunnen ontstaan waarin het mogelijk is een begin te maken met de noodzakelijke economische sanering. Deze sanering dient volgens de raad gepaard te gaan met maatregelen die voorkomen dat de sociaal zwakkeren het meest te lijden hebben.

Dollar cent hoger

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich woensdagmorgen iets hersteld van de daling op de voorgaande dagen. Op de wisselmarkt in Amsterdam kwam de koers weer boven de Nf 1,80.

Om tien uur werd Nf 1,8010 genoteerd, ruim een cent meer dan de slotkoers van Nf 1,7880 op dinsdag. Er was geen duidelijke oorzaak aan te geven voor het koersherstel. Valutahandelaren konden alleen wijzen op uitspraken van enkele gezaghebbende bankiers. Bestuurslid Robert Black van de Amerikaanse centrale banken (de "FED") zei dat het economisch herstel in de VS zal doorzetten en dat de dollarkoers niet veel verder zal dalen.

De vroegere president van de FED, Paul Volcker, verklaarde in een interview met het tv-station CNN dat de dollar weer op een niveau van twee mark (f 2,25) kan komen.

MENSEN

Homo-agent? Taboe!

In tien jaar veranderde de politie van vijand tot vriend van de homo-beweging. Agenten stonden vroeger **met een stopwatch bij de pisbakken** om homoseksuele mannen te arresteren, die zich daar langer dan vijf minuten ophielden. Tegenwoordig bezoeken politiemensen de ontmoetingsplaatsen van homo's om hen te beschermen tegen geweld. Maar binnen de politieorganisatie zelf is begrip nog ver te zoeken en de homoseksuele agent taboe.

Dat schrijven Evert van der Veen, homo-emancipatieonderzoeker, Els de Kerf, hoofd opleidingssector van de rechercheschool, Theo Stallmann, politiecommissaris in Hilversum en Huib in 't Veld, secretaris van de centrale politie recherche commissie in het boek 'Homoseksualiteit en politie'. Het werd deze woensdag in Den Haag aangeboden aan voorzitter A. Nuis (D66) van de vaste Kamercommissie welzijn en cultuur.

Volgens van der Veen is het personeelsbeleid bij de politie discriminerend. Het gebrek aan waarborgen voor privacy begint volgens Van der Veen al bij de sollicitatie. Daarin wordt naar partner en zijn of haar geslacht gevraagd. Volgens van Veen moeten jonge aspirant-agenten vrijgelaten worden in het doen van mededelingen daarover.

Daarnaast is er volgens de onderzoeker een gebrek aan richtlijnen hoe agenten moeten omgaan met geweld tegen homo's. Het incident dat zich onlangs voordeed waarbij een bezoeker van een "baan" (ontmoetingsplaats voor homosexuelen) door de politie werd aangezien voor potenrammer en onschuldig een nacht in een politiecel doorbracht, getuigt volgens Van Veen van onvoldoende kennis over de gang van zaken op homo-ontmoetingsplaatsen.

Het boek is bedoeld voor medewerkers bij de politie en betrokkenen bij de homoemancipatie. Aan de orde komt hoe de politie op het geweld tegen homo's reageert, hoe het wordt geregistreerd en bestreden, wie de daders zijn, hoe de slachtoffers worden behandeld en hoe dat geweld kan worden voorkomen. Daarnaast doen de auteurs een oproep aan minister d'Ancona van welzijn en cultuur om haar homobeleid meer vorm te geven.



Eenfile-foto uit 1979 van de Amerikaanse acteur Ben Vereen. Hij verkeert in kritieke toestand na aangereden te zijn door een truck toen hij een wandeling maakte op de Pacific Coast Highway. De acteur moest geopereerd worden in het UCLA Medical Center. Hij liep tal van inwendige verwoningen op, evenals een breuk in zijn linkerbeen.

McTrain

Treinreizigers **in Zwitserland** kunnen sinds kort een keuze maken uit het menu van McDonalds. De **hamburgergigant** heeft een contract gesloten met de Schweizerische Bundesbahnen (SBB). Dit meldt 'Koppeling', het weekblad van de Nederlandse Spoorwegen. McDonalds Zwitserland exploiteert sinds 31 mei twee rijdende restaurants tussen Basel en Genève en tussen Genève en Brig. In de rood-wit-gele rijtuigen is plaats voor 44 eters. Er zijn 36 zitplaatsen en acht staanplaatsen. De overige treinreizigers kunnen hun bestelling meenemen naar hun eigen compartiment. Personeel van McDonalds verzamelt daar regelmatig het afval. De kaart in de "McTrain" komt overeen met die in de overige restaurants. McDonald Zwitserland mikt op klanten die op korte trajecten een snelle ongecompliceerde hap willen eten. De Zwitsers reizen, meer dan andere Europeanen, per trein. Volgens McDonalds Nederland leven er in de Lage Landen geen soortgelijke plannen.



RIO DE JANEIRO — De Spaanse tenor Placido Domingo en de Amerikaanse sopraan Denice Graves zingen een aria van Bizet tijdens het 'Concert for life' dat afgelopen zondag werd gehouden aan de voet van de Corcovado. Het evenement werd georganiseerd in verband met de VN-conferentie over milieu en ontwikkeling die dezer dagen in Rio worden gehouden.

Opperhoofd schokt 'Rio' met brutale verkrachting

Ronduit geschokt reageerden de deelnemers aan de alternatieve milieutop **Global Forum** in Rio de Janeiro maandag op de misdaad van een internationaal bekend opperhoofd van een Braziliaanse indianenstam. Naar toen werd bevestigd, heeft de 37-jarige Paulinho Paiakan een achttienjarig meisje verkracht, gefolterd en gepoogd te vermoorden. Paiakan is drager van de milieuprijs "Global 500" van de VN en geldt internationaal als symboolfiguur voor de Indiaanse levenswijze en verbondenheid met de natuur. Als zodanig is hij geëerd door voormalige VS-president Jimmy Carter en de Britse kroonprins Charles. Op het forum zou hij maandag verschijnen naast de Dalai Lama en de Amerikaanse actrice Shirley McLaine om fondsen te werven voor de redding van de planeet. Doch Paiakan verscheen niet. Hij is sinds de zondag bij de noordoostelijke stad Redencao begane misdaad tegen het meisje voortvluchtig.

Na een barbecueparty bood het stamhoofd van de Caiapo in de staat Para na rijkelijk alcoholgebruik het blanke meisje Silvia Ferreira aan haar naar huis te brengen. Meereden ook zijn vrouw Irekran en de 5-jarige dochter Maial. In de auto vergreep hij zich aan het meisje, met hulp van zijn vrouw. Daarna martelden zij het bloedende slachtoffer. Dat dit niet werd gewurgd kwam doordat de huisbewaarder van Paiakan schreeuwen had gehoord en ten tonele verscheen.

Onderzoek naar HIV-virusremmer

De Utrechtse scheikundige drs. B. van Wijk heeft nieuwe stoffen gemaakt die in de reageerbuis actief zijn tegen het **aids-virus (HIV)**. Of ooit verdere ontwikkeling tot een medicijn mogelijk is staat nog niet vast. Eerst zijn experimenten met proefdieren nodig en - in een later stadium - met mensen. Van Wijk is dinsdag aan de Rijksuniversiteit Utrecht op zijn onderzoek gepromoveerd.

Op dit moment is de virusremmer AZT het meest gebruikte middel om lengte en kwaliteit van het leven van aids-patiënten te vergroten. Deze stof, die behoort tot de nucleoside-analoga, veroorzaakt echter veel bijwerkingen. Om werkzaam te zijn moet AZT bovendien in hoge doses worden toegediend. Van Wijk heeft, met de nucleoside-analoga als uitgangspunt, verbindingen gemaakt die de vermenigvuldiging van het HIV en van herpesvirussen misschien beter remmen dan de nucleoside-analoga zelf. Die moeten in het lichaam namelijk eerst een aantal malen worden omgezet voordat ze werkzaam zijn, terwijl de stoffen van Van Wijk ("didesoxynucleoside difosfaat diglyceriden") meer rechtstreeks werken doordat ze al gedeeltelijk zijn omgezet.

Schrik voor waterpistool

Burgemeester Raymond Flynn van Boston heeft de winkels in zijn stad maandag dringend verzocht geen '**Super Soakers**' meer te verkopen. Deze waterpistolen kunnen meters ver een krachtige straal spuiten en hebben een groot waterreservoir. De pistolen zijn het speelgoed deze zomer, niet alleen in de Verenigde Staten, maar ook in bijvoorbeeld Nederland zijn ze razend populair. De burgemeester heeft zwaarwegende argumenten voor zijn dringende oproep. Verleden maand werd een 15-jarige jongen doodgeschoten bij een ruzie over zo'n waterpistool. Een onschuldig watergevecht liep volkomen uit de hand en eindigde in een schot met een echt geweer. Begin deze maand liepen een vrouw en haar 4-jarige kind verwondingen op toen twee voorbij fietsende kinderen hen van afstand met een Super Soaker, gevuld met bleekwater, in de ogen spoten.



JaneFonda en haar man, tv-magnaat Ted Turner, zijn in Rio gearriveerd ter bijwoning van de Earth Summit. Turner en Fonda zijn beiden grote milieufanaten. Turner besteedt op zijn tv-stations erg veel aandacht aan milieu en aanverwante zaken.

Jazzist Clarence Miller overleden

De jazz- en blueszanger **Clarence "Big" Miller** is dinsdag aan een hartaanval in Edmonton in de Canadese staat Alberta overleden, zo heeft een woordvoerder van het Edmonton Jazz Festival meegedeeld. Miller, die in 1922 in Sioux City in de staat Iowa werd geboren, is onder meer bekend geworden doordat hij samen speelde met jazz- en bluesgrootheden als Count Basie en Duke Ellington. De 140 kilo wegende musicus kreeg in 1979 voor de beste jazzplaat van het jaar een zogeheten 'Juno Award', het Canadese equivalent van de Amerikaanse 'Grammy Award'.



Lady Diana, prinses van Wales, en haar zoon prins William verlaten de Wetherby School na de jongere prins Harry, daar 'afgezet' te hebben. De Britse pers stond deze dagen weer bol van de verhalen over het allerbehalve sprookjesachtige huwelijk van Diana en Charles.

Vrouwen kiezen voor vrouwelijke huisarts

Als vrouwen daar de kans voor krijgen, kiezen ze voor een **vrouwelijke huisarts**. Ze komen ook met andere gezondheidsproblemen meer bij haar dan bij mannelijke artsen en de vrouwelijke dokter praat meer en schrijft minder pillen voor. Dit blijkt uit een onderzoek van het NIVEL (Nederlands Instituut Voor onderzoek van de EersteLijns gezondheidszorg). Het NIVEL onderzocht groepspraktijken met ongeveer evenveel vrouwelijke als mannelijke huisartsen, zodat de patiënten een echte keuze hadden. Van **alle patiënten** op het spreekuur is 62 procent vrouw. Bij de mannelijke huisartsen ligt dit percentage gemiddeld op slechts 55, tegen 71 bij hun vrouwelijke collega's. Vooral de full-time werkende vrouwelijke dokters krijgen veel meer dan de mannelijke artsen te maken met zwangerschapscontroles, anticonceptieconsulten, 'typische vrouwenproblemen' als eetstoornissen en sociale problemen. Volgens Bensing is dat ook zo als er rekening mee wordt gehouden dat vrouwelijke artsen ook meer vrouwelijke patiënten hebben. "Mannen praten niet met elkaar over eetproblemen", zei ze. Vrouwelijke artsen trekken per consult meer tijd uit dan mannelijke. Verder laten ze meer laboratoriumonderzoek doen, lossen meer problemen op via een gesprek en schrijven minder medicijnen voor, terwijl vooral de parttimers veel meer informatie, algemene gezondheidsvoorlichting en leefstijladviezen geven.

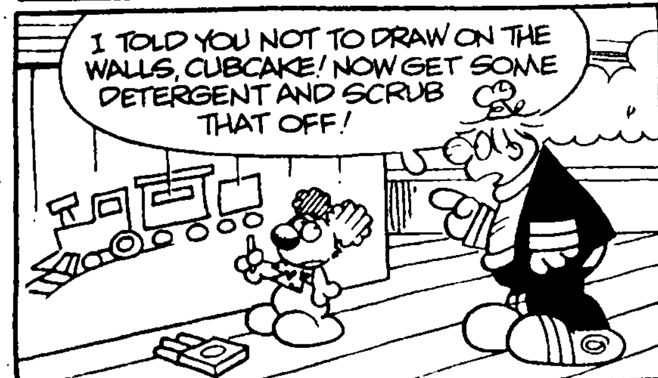
Gewapende pers naar paus-bezoek

Een Angolese redacteur van een Unita-krant is zondag gearresteerd nadat wapens waren aangetroffen in de auto waarmee hij op weg naar de eucharistieviering **met de paus** in de hoofdstad Luanda was. Dit heeft de politie bekend gemaakt. Joffre Justino, redacteur van Terra Angolana, bleek tijdens een controle geen rijbewijs maar wel twee geweren van Russische makelij bij zich te hebben. Noch Justino noch de rechtse oppositiepartij Unita was voor commentaar bereikbaar. De veiligheidsmaatregelen rond het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Angola zijn uiterst streng.

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



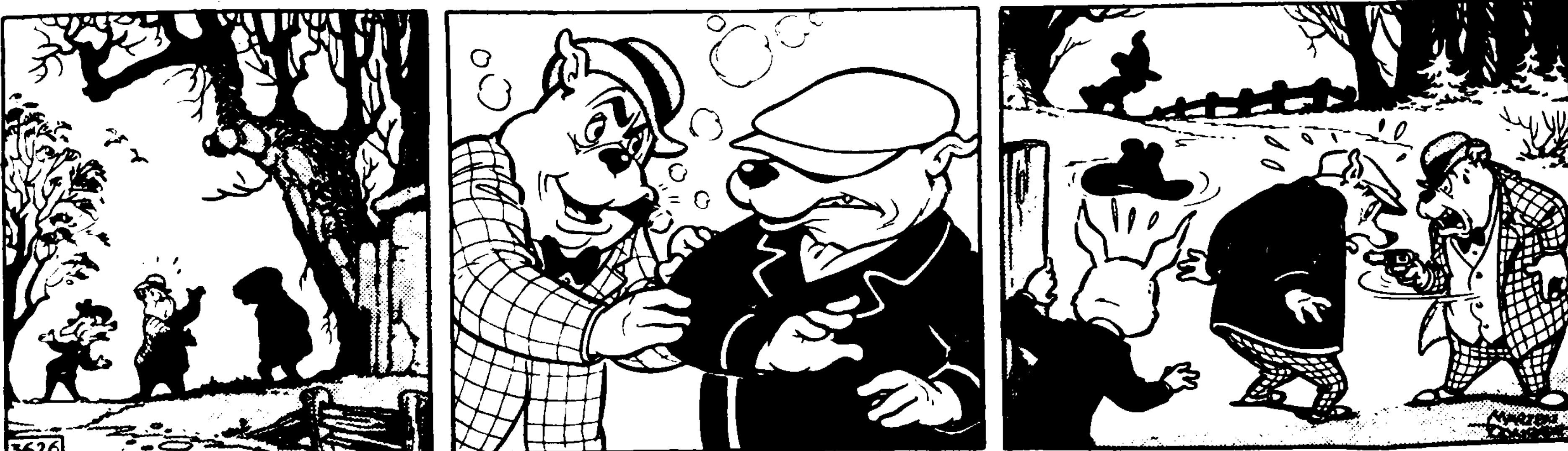
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3626 — **Super en Hieper hielden hijgend voor de opkoper halt en staken hun handen uit.**

"Dat papier!" riep Super buiten adem. "Waar is dat?"

"We willen het terugkopen", vulde Hieper aan. "Mijn baas hier heeft er spijt van, dat hij je zo'n waardeloos eigendomsbewijs heeft verkocht, hè baas?"

"Zo is het", bevestigde Super bewogen. "Ik zat wat kort en jij had zin in die mijn en toen heb ik er geld voor gevraagd. Je weet hoe dat gaat in het zakenleven. Maar het laat me niet met rust; het was lelijk van mij om je zoiets te verkopen. Ik wil het goedmaken!"

"We geven je het dubbele terug van wat je betaald hebt", vervolgde Hieper. "Het zakendoen heeft toch een ethische zijde, niet waar? We moeten het mooi houden, wat jij?"

"Hm, tja", zei de heer Prikkramer nors. "Maar wat zit hier eigenlijk achter? Wat is er met die mijn?"

"Die mijn bestaat niet?" riep Bul Super handenwringend. Uit zijn ooghoeken zag hij de kleine grijsaard met het goudkoffertje naderen en daardoor geraakte hij geheel over zijn zenuwen heen.

"Geef je dat papier terug of niet?" voer hij voort. "Niet? Nou, als het niet goedschiks gaat, dan maar kwaadschiks. Zaken zijn zaken!"

En met deze woorden trok hij een revolver uit zijn colbert, die hij op de hevig geschrokken opkoper richtte..............

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Seumayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Briengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 16 juni: **zuster Jacobus.** Tel.: 684375.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Santa Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pietersz. Tel.: 671147, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
Kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pietersz. Tel.: 671147.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Mattheeuw. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Gosie, Gosiueweg 90-A. Tel.: 379744.
Punda
Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/676828.

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

* * * * * * * * * * * * * * * *

HBO
(kanaal 82/83)

WOENSDAG
16.00 Movie: 'Best Friends' (1982; Burt Reynolds/Goldie Hawn)
18.00 Movie: 'Rocky' (1976; Sylvester Stallone/Talia Shire)
20.00 Movie: 'The Dead Zone' (1983; Christopher Walken)
22.00 Tales From the Crypt
22.30 Dream-On: And Bimbo was His Name-O
23.30 Real Sex 2
24.20 Movie: 'Blind Fury' (1990; Rutger Haer/Brandon Call)
01.50 Comic Relief V Highlights
03.50 Movie: 'Aliens' (1986; Sigourney Weaver/Michael Biehn).

CBS
(kanaal 74/75)

WOENSDAG
20.00 Royal Familiy
20.30 Davis Rules
21.30 Jake and the Fatman
22.00 48 Hours.

NBC
(kanaal 84/85)

WOENSDAG
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 NBA Basketball Finals (game 4) (L).

TBS
(kanaal 85/86)

WOENSDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.00 Major League Baseball Atlanta Braves at Los Angeles Dodgers (L)
19.05 Addams Family
19.35 Sanford and Son
20.05 Movie: 'Midway' (1976; Charlton Heston/Henry Fonda)
24.05 Movie: 'Objective, Burma!' (1945; Errol Flynn)
03.05 Gunsmoke
04.05 All in the Family
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

Wega di Number Kòrsou

0797
3095
4702

TELECURAÇAO
(kanaal8/13)

WOENSDAG
16.15 Ora pa Mucha;
18.00 Going Great;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Jazz Time: 'Un Ora ku Jazz';
20.00 Telenotisia;
20.30 Op weg naar het Referendum (presentator Chacho de Castro): 'Inhoud van het Statuut"
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 In Holland staat een Huis;
21.30 My Two Dads;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Special: 'Festival Dia di Tata'
22.12 Samenvatting Europees Kampioenschap Voetbal;
22.40 Planeta 3: 'La Unificación Europea';
23.30 Sluiting.

EURO-TV
(kanaal 76/77)

WOENSDAG
19.00 Boes
19.25 NOS Journaal
19.35 Studiosport
20.35 NOS Laat
21.00 Sluiting.
(donderdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

AMIGOE — Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
Tel 672000
Fax: 674524
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, **behalve op zaterdag.**

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Washington lijkt onwrikbaar:

Onder Rio-verklaring Milieu en ontwikkeling geen VS-handtekening

RIO DE JANEIRO - De kans dat de Verenigde Staten (VS) de "verklaring van Rio over Milieu en ontwikkeling" zullen tekenen is uiterst klein. De VS stellen ondertekening niet alleen afhankelijk van een aantal volgens hen noodzakelijke aanpassingen van Agenda 21, het actieplan, maar hebben inhoudelijk ook zwaarwegende bezwaren tegen onderdelen van de verklaring. Een woordvoerder van de Amerikaanse delegatie in Rio heeft dit dinsdagmiddag in Rio meegedeeld.

De ondertekening van de verklaring moet het slotstuk en voor de buitenwereld het klapstuk worden van de conferentie over Milieu en ontwikkeling. In de verklaring wordt onder andere het recht erkend van ieder individu op een schoon milieu en het recht zich te kunnen ontwikkelen. Aanvankelijk was het de bedoeling deze zaken te regelen in een juridisch veel meer bindend verdrag, het Earth charter (Handvest voor de aarde), maar deze is in de voor Rio gehouden onderhandelingen gesneuveld.

FINANCIERING

Volgens de regels van de VN staat de verklaring in Rio nog ter discussie. Onder anderen UNCED-secretaris-generaal Maurice Strong heeft alle deelnemende landen opgeroepen de discussie niet opnieuw te heropenen, maar de tekst van de verklaring te aanvaarden waarover begin april in New York een redelijke mate van overeenstemming was bereikt.

De bezwaren van de VS richten zich onder andere op artikelen over het recht op ontwikkeling, de verantwoordelijkheid voor het milieu, de noodzakelijke veranderingen van productiepatronen en levensstijl en de verantwoordelijkheid voor het milieu "in bezette gebieden". Een groot aantal van die zaken is op een of andere wijze terug te vinden in de programma's in het actieplan. De VS willen bovendien duidelijker vastgelegd zien hoe de programma's moeten worden gefinancierd. Zij willen precies weten waar het geld vandaan moet komen, om wat voor een bedrag het gaat en langs welke kanalen (bijvoorbeeld de Wereldbank of een nieuw "groen" fonds) de financiering verloopt. Eerder hebben de VS gesteld dat de 150 miljoen dollar die zij jaarlijks extra hebben uitgetrokken voor behoud en beheer van bossen hun maximum is.

ENIGSZINS

De Nederlandse minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking is "enigszins" optimistisch over de afloop van de onderhandelingen over de financiering van Agenda 21. "Het gaat een beetje de goede kant op. Het proces is in de week gezet, het wordt niet getraineerd", aldus de Nederlandse bewindsman. Dinsdag zijn ook de kansen dat er in Rio overeenstemming wordt bereikt over een verklaring over bescherming en beheer van bossen en over overdracht van technologische kennis toegenomen.

Over de financiering werden bijna de hele dag in informele sfeer onderhandelingen gevoerd. Pronk verwacht dat de Braziliaanse voorzitter van de werkgroep Financiën op korte termijn met een nieuw voorstel komt. Daarin zal opnieuw worden gesproken over het verhogen van de ontwikkelingshulp door de rijke landen aan de ontwikkelingslanden tot 0,7 procent van het Bruto nationaal produkt in 2000 of zo snel mogelijk daarna. Pronk neemt aan dat er tevens wordt voorgesteld de bijdrage van de donorlanden aan IDA te verhogen met een nog nader in te vullen bedrag speciaal voor milieuprojecten in ontwikkelingslanden.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Overwegend half bewolkt en vandaag overwegend droog. Morgenochtenced bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen tien en 28 knopen).

WEEROVERZICHT;
De storing in de hogere luchtlagen is vrijwel geheel afgezwakt, waardoor ook de activiteit van de intertropische convergentiezône boven het noorden van Venezuela vrijwel geheel is afgenomen. Momenteel staan de Benedenwindse eilanden onder invloed van een uitloper van een hoge drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal de ontwikkeling van buien weer grotendeels onderdrukt worden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0

Persbureau JANA verandert van toon

Libisch blad: Gaddafi droom is belachelijk

TRIPOLI - De periodiek van het Libische revolutionair comite, Al-Jumahiriyah, heeft de Libische leider Muammar Gaddafi dinsdag fel aangevallen. Het weekblad eiste nadrukkelijk dat Gadaffi zijn "droom" van de Arabische eenheid op moet geven en Libië eerst naar zijn eigen belangen moet kijken.

Het weekblad laat in het artikel geen enkele keer de naam Gaddafi vallen maar waarnemers merken op dat het schrijven op niemand anders dan de Libische leider betrekking kan hebben. "U jaagt een droom na, droomt U gerust alleen verder, maar wij zullen U niet verder volgen", zo citeerde het Libische persbureau JANA de krant. Het is in Libië zeer ongebruikelijk dat in het openbaar kritiek wordt uitgeoefend op Gaddafi.

ISOLEMENT

Het weekblad waarschuwde voorts de Libische leider niet langer te zullen gehoorzamen als hij niet naar de realiteit terugkeert. "Doe wat U wilt. Wij zullen niet volgen. De Arabieren lachen ons uit om U en wij zullen dat niet langer toestaan", aldus Al-Jumahiriyah. "Wij wachten al twintig jaar... En vandaag kan het ons niet meer schelen of U het er mee eens bent of niet. Wij zullen geen woord meer geloven als U spreekt van 'de Arabische voorbestemming', 'het Arabisch bloed' en 'het Arabische gevoel'".

De krant lijkt Gaddafi met name verantwoordelijk te houden voor het internationale isolement waarin Libië is terechtgekomen als gevolg van de aanslagen op een PanAm-jumbo boven Lockerbie (1988) en een Frans toestel boven Niger (1989). Daarbij kwamen in totaal 441 mensen om het leven. De Veiligheidsraad legde Libië in april via resolutie 731 sancties op, omdat het land weigerde twee agenten uit te leveren die van de aanslagen worden verdacht.

"Uw Arabieren hebben ons de rug toegekeerd. Zij hebben zich overgegeven en zich onder het vaandel van onze vijanden geplaatst", zo stelde het weekblad. "Uw Arabieren hebben ons gechanteerd en steunen degenen die een blokkade tegen ons hebben ingesteld. Zij werken mee aan onze dood op afbetaling".

OMWENTELING

Al-Jumahiriyah publiceerde het artikel op de achterpagina van de dinsdageditie, onder de kop "Toestaan wat verboden is". Het bericht werd overgenomen door het Libische persbureau JANA, dat dinsdag in opspraak kwam door interne wijzigingen waarvan de gevolgen nog onduidelijk zijn.

Tot deze week meldden JANA en het enige Libische dagblad Al-Fajr Al-Jadid dat de Arabische landen Gaddafi steunen in diens conflict met de Westerse wereld. Dinsdag wijzigde JANA zijn toon door te stellen dat de Arabische wereld zijn steun aan Libië heeft opgegeven. Een zogeheten 'revolutionair comite' zette de directeur van JANA en Al-Fajr Al-Jadid, Mohammed Lamari, op straat. Vedere aanwijzingen dat binnen beide organisaties sprake is van een omwenteling ontbreken.

Gevechten in Cambodja met Rode Khmers

PHNOM PENH - In het noordwesten van Cambodja, ten oosten van de stad Angkor, is de afgelopen dagen fel gevochten tussen regeringstroepen en eenheden van de Rode Khmer. Dit is maandag uit officiële bronnen van de Verenigde Naties (VN) vernomen.

De gevechten hadden zaterdag en zondag plaats in de regio van Phnom Kuren, in de noordwestelijke provincie Siem Reap. Maandag waren geen cijfers beschikbaar over slachtoffers. Evenmin was duidelijk of de gevechten nog doorgingen.

Nederland: Niet onder indrukk Milieubrief VS

RIO DE JANEIRO - De Nederlandse minister Hans Alders van Milieubeheer is niet erg onder de indruk van het verzoek van de Verenigde Staten (VS) te stoppen met pogingen het Wereldklimaatverdrag aan te scherpen.

"We doen niet meer dan nog eens verklaren wat het standpunt van de Europese Gemeenschap (EG) is. Daar kunnen de VS toch nauwelijks problemen mee hebben", aldus Alders dinsdag in Rio in een reactie op de brief van de VS. Bij de ondertekening door de EG zal de Portugese premier Anibal Cavaco Silva een verklaring afleggen. Daarin zal de EG nog eens bevestigen dat zij streeft naar stabilisatie van de uitstoot van Co2 in 2000 op het niveau van 1990 en dat zij de daarvoor noodzakelijke maatregelen zo snel mogelijk zal invoeren.

N.V. Pensioen ESC

Te koop wegens overkompleet, een **IBM Work Station** in zeer goede staat, bestaande uit:
1 IBM Display Writer 6580
1 IBM Printwheel Printer 5218
1 IBM Dual Diskette Unit 6360
Prijs: Naf. 1.500,=
Voor inlichtingen: N.V. Pensioen ESC, **Tel: 617366.**

CURAÇAO TOURISM DEVELOPMENT BUREAU

roept sollicitanten op voor de funktie van:

BOEKHOUDER

Activiteiten:
Hij/zij is verantwoordelijk voor:
- de verzorging van de financiële administratie van CTDB, welke volgens de dubbele boekhoudmethode wordt gevoerd; dit in samenwerking met een tweetal medewerkers.
- het samenstellen van beslissingsondersteunende tussentijdse financiële overzichten.
- het opstellen van CTDF jaarrekeningen.
- alle voorbereidende werkzaamheden, om een optimale functionering van het budgetteringssysteem te garanderen.

Vereisten:
Hij/zij moet tenminste voldoen aan de volgende funktie eisen:
- Afgeronde Moderne bedrijfsadministratie (MBA) opleiding.
- Een aantal jaren ervaring met geautomatiseerde (dubbele) boekhoudkundige systemen strekt tot aanbeveling.
- Goede beheersing van de moderne talen.
- Goede communicatieve vaardigheden.

Geïnteresseerden voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatiebrief met Curriculum Vitae binnen twee weken te verzenden aan:

Curaçao Tourism Development Bureau
T.a.v.: Manager General Affairs
P.O. Box 3266
Curaçao N.A.

Voor onmiddellijke indiensttreding gevraagd:

RECEPTIONISTE - SECRETARESSE

voor fysiotherapie praktijk.

Funktie-eisen:
Diploma Schoevers, MEAO of gelijkwaardig.
Ervaring in soortgelijke funktie.

Funktie-inhoud:
Administratieve, boekhoudkundige en receptie werkzaamheden.

Leeftijd: tussen 25 - 40 jaar.

Met de hand geschreven sollicitatie brief met curriculum vitae richten aan nr. 57, bureau van dit blad, Curaçao.
Brieven ontvangen t/m 17 juni worden in behandeling genomen.

Gevraagd:
Een Ontwerp(st)er.
Met goed kunnen tekenen.
Liefst met ervaring in de donkere kamer.

Een Persoon:
Met MTS.
Om opgeleid te worden tot Printer.

Een Persoon:
Met LTS:
Om opgeleid te worden tot Assistent-Printer.

Sollicitatiebrieven aan:

marko n.v.
stickers t-shirts signs
P.O. Box 2098.

